

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Sábado, 12 de enero de 1935

Núm. 2.843

TIEMPOS NUEVOS

"La madre de las libertades"

El signo político de los tiempos en curso parece ser el Estado-energúmeno, no en la acepción de fuerte (Inglaterra, Suiza, Francia, etc.), sino de tirano (Italia, Rusia, Alemania, Turquía, y aun Polonia, Portugal, etc.) Como rápida y lógica consecuencia, contundente consecuencia, se desprende este hecho anómalo: hasta no hace mucho la vida espiritual y material ciudadana estaba regida únicamente por leyes generales, de aplicación parcial si se quiere, pero generales; hoy día, en cambio, una gran masa vive en algunos pueblos bajo el aprieto de leyes de excepción, en el encasillado de "delito de ideas". Es la política de post-guerra: imposición de una clase o de una idea sobre las otras. Ha llegado a ser tan enérgica la opugnación entre los hombres que las ideas no pueden evitar su actitud absolutista. Siendo así, con el peso aplastante de lo necesario y "prudente", una de las víctimas directas de tales regímenes es la Prensa, tribuna de ideas y de humildes. Incluso en Estados en los que no ha aparecido el energúmeno, la Prensa es objeto de señaladísima atención.

Del mismo modo que puede conocerse el grado cultural de un pueblo hojeando sus periódicos, observando la libertad de la Prensa puede adivinarse qué clase y qué procedimientos ensaya un Gobierno. Por esta segunda causa es bastante más difícil interpretar fielmente la primera.

La Prensa actual es altamente emotiva: sus columnas son trozos inconformistas, obleas sangrantes de la calle y del espíritu. Quiero decir que perdió su máxima virtud, el imparcialismo y la serenidad, al identificarse cariñosamente con toda claridad de proselitismos, no noble y comensurable, sino exprimiendo pasiones y ensayando dictámenes emponzoñados. La Prensa es el mejor soldado, el más hábil demagogo de las ideas, y por la razón de que todos los Gobiernos temen a la oposición, todos los regímenes—Estado energúmeno—procuran embolar las ideas inconformistas. Y catar la Prensa afín se ahogan, falta aire a sus pulmones, dirección al ejército enemigo, maná a las masas rivales, y los corifeos son capitanes sin espada. Y así es: hoguano todo el mundo lee la Prensa, donde se puede leer "su" Prensa, y solamente es fidedigna la suya. No se concede una idea sin diarios y hebdomadarios, ni un Gobierno sin entusiasmas periódicos oficiales, incondicionales. La oratoria del siglo XIX ha sido relegada a un dorado ostracismo por la gritería ensordecedora y mixtificada de la Prensa.

Ya quedan, desgraciadamente, pocos países en que la libertad de la Prensa sea absoluta — menos son, aún, aquellos en que no exija retoques—. En la misma Argentina, ese amado pueblo liberalísimo, se ha dictado una ley de "amparo a la Prensa". Con este motivo, y contra este motivo, la oposición se entregó a una tenaz campaña fustigando la tentativa de un senador por la provincia de Buenos Aires para ahorrarse el pensamiento libre del país. Solamente los regímenes de fuerza pensaron alguna vez en reglamentar la libertad de Prensa. Nadie ha pensado que el general Justo sea un dictador, y sin embargo, son los dictadores los que hacen, desde el Poder, abuso de la libertad por la

sencilla razón de que no ponen ningún dique a sus caprichos y pasiones los que siempre miraron con prevención a la Prensa libre que puede denunciar sus desmanes. ¿De dónde, pues, pudo salir esa ley de "amparo a la Prensa"? Son muchos los bonaerenses solventes de diversos matices que han coincidido en señalar el reciente Congreso Eucarístico. Sea por lo que sea, el proyecto fué combatido por toda la gran Prensa argentina y por personalidades tan eminentes como el senador por la capital señor Palacios. En un mitin el joven y fogoso diputado nacional señor Manuel V. Bessasso incitó a todos los ciudadanos a defender la libertad de Prensa sin limitación alguna, pues ella es "madre de las libertades".

Muy bien si esta ley de "amparo a la Prensa" sólo vigilase la expresión, el tono, la nobleza. Pero si pretende cuidar de las ideas ya nos parece mal. Claro que hoy día el 90 por 100 de la Prensa es política, pero aun así, por el mero hecho de ser Prensa, debe ser tratada con la máxima consideración, y por obedecer a dictados ideológicos de los hombres el máximo respeto. Sólo en el caso—caso general, desgraciadamente—en que se produzca con ineducación demagógica, casi vesánicamente, debe existir el colador para reprimir sus excesos patógenos. Esos periódicos ebrios de afanes proselitistas dictados por mentes impúdicas no tienen solvencia moral para defender la libertad—entiéndase, en la intención que las mueve, "su" libertad—de la Prensa tanto por su morbosa intoxicación como por invocar estados dictatoriales. Esto es, libertad completa, absoluta, para aquella Prensa leal y noble en su tendencia, cualquiera que sea; tutela para toda aquella que excita, que sacude generando odios, rencores, egoísmos insanos; en fin, para la libertad. Por ejemplo, respeto para la Prensa marxista que crea en el colectivismo y lo pregone con la convicción de justicia; guerra a la que lo haga por ambición, por bastardía política. Y así, en todas las ideas, para dignificar la Prensa, para purificar las ideologías. Sobre todo porque el hombre es racional para comprender. ¿Dónde ha llegado el envilecimiento humano que desde la Prensa defiende doctrinas de amor y justicia pregonando la muerte? ¿Cantando a la paz con clarines bélicos?

Las ideologías, ennoblecidas, seguirían su curso sin perder en profundidad ofensiva. Y la Prensa sería una cosa hermosa al desprenderse de su expresión hampesca. Hoy día gran número de diarios partidistas confunden el inculcar un ideal con corromper el carácter de sus prosélitos con una propaganda soez, desesperada. La vida de la calle, desnuda, llena de pústulas y rencores fratricidas, inspira a los periódicos y envenena aún más, si cabe, la convivencia. La Prensa, desde cualquier idea, bien podría ser moralizadora de la sociedad. Ahora, no. Antes bien, es la instigadora, la fuerza motriz que genera estados pasionales, incomprendiones, odios, etcétera. Recuerdo que un importante rotativo argentino lleva por lema esa preciosa máxima socrática: "Dios me puso sobre vuestra ciudad como a un tábano sobre un noble caballo para picarlo y tenerlo despierto". Pero algunos pican tan fuerte—co-

mo avispa, y no lo digo pensando en "Crítica"—, que producen emponzoñado escozor. Estos no despiertan ni moralizan; corrompen por la senda del odio, del malestar, de la barbarie humana, poniendo flores rojas y crespones negros en la convivencia.

¿Cómo pueden tales diarios defender con solvencia la libre emisión no ya del pensamiento, sino de expresión? La libertad de pensamiento es algo sagrado. Pero la expresión, aun en artículos violentos, puede ser comedida, sensata, serena, circunspecta. Llego a comprender—tanto se ha llegado—una ley de "amparo a la Prensa", a su expresión, pero entiendo que es sólo un sagaz motivo para vigilar el pensamiento. Los periódicos de muchedumbres, de comicios, de masas, aparecen con editoriales sugestivos, con párrafos de azafrán y pimienta, promesas que no siempre pueden cumplirse, fuertes, excitantes, sentencias definitivas y halagadoras por las que no pasa la más tenue sombra de duda e incertidumbre, afirmaciones rotundas, exigencias apremiantes, etc. Sin meditar, sin interrogarse, sin calcular la exactitud y posibilidad del pensamiento. Y con una literatura demasiado realista, como puñales buidos, ensangrentados ya en las hojas impresas. ¡Qué bella sería la Prensa ideológica, llena de meditación y de cálculo, sean cuales fueren sus tendencias! Lo que se perdiera en tópicos excitantes, en fuego, en llama, se ganaría en convicción, en fe, en ideal.

Es muy natural que, por su posición encadenada a las ideas, cuando una se imponga ejerza todo su poder sobre las rivales. La culpa es tanto de la oposición como de la vencedora; la culpa es de esa morbosa e impúdica intoxicación de la Prensa en general. El tábano se ha convertido en avispa. Aun así es sagrada la libertad. Pero también lo es la vida, la paz humana, la convivencia fraternal, en fin, el hombre! Quiero decir que las dictaduras y las leyes de excepción tienen su razón, y casi su disculpa, en las oposiciones. Libertad no es impunitivo—por eso no puede llegarse al libertinaje—, ni libre emisión de pensamiento la excitación por expresiones soeces y groseras. Basta ver el mosaico internacional para deducir que "la madre de las libertades" no las tuvo en gran estima. Porque lo cierto es que muchos periódicos sólo defienden la libertad para actuar. Y si algún día llega a triunfar su idea será quien acose a la Prensa libre. Mientras tanto, esa intoxicación de la Prensa justifica, políticamente, su persecución, casi su insolvencia para defender la libre emisión. Es una paradoja actual.

A. MASSOT PEIG

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

La mínima fué ayer de seis bajo cero en la ciudad

La ola de frío es general en Europa, según dicen los meteorólogos.

En Zaragoza se registraron en la madrugada anterior seis grados bajo cero en las orillas del Ebro.

El frío es tan intenso que de la región aragonesa Teruel ha batido la mínima nacional, con una temperatura de 10 grados bajo cero.

En el Pirineo se han registrado temperaturas todavía más inferiores,

DEL MOMENTO

A MORIRSE TOCAN

Insistía yo, días pasados, en lamentar el poco o ningún interés que el Aragón corporativo, y aun el multitudinario y disgregado, hubo de manifestar en todo momento, y sigue manifestando, por la labor de aquellos que, extraviados de las que el mayor número de personas tienen por primordiales preocupaciones crematísticas, incurrimos en la torpeza de irnos a divagar por los caminos de las letras o de las artes, poco propicios en nuestro país para ser transitados con auto propio ni para ir en él, y por aquellos a cobrar el cupón o a recoger dividendos de actividades industriales o mercantiles; en suma, difíciles caminos para llegar a ser ricos.

Los que a tal llegaron por haber ordenado de manera más utilitaria sus actividades debieran en ley de compensación, y como agradecimiento a los que quisieron evitarles competencias, atenderles un poco y estimularles con su ayuda y amparo; pero es muy difícil que tal ocurra, pues la palabra "mecenazgo" suena en casi toda España, y muy especialmente en Aragón, a cosa y concepto tan remoto como desusado.

Quizá en los mismos instantes en que, con ocasión de la muerte de un gran escultor aragonés, teleleaba yo sobre la máquina de escribir semejantes lamentaciones, se estaba verificando en Zaragoza un acto solemne, organizado por una Corporación de largo y pomposo título, la—aquí un concepto perdido—Academia Aragonesa de Nobles y Bellas Artes de San Luis, que ha dispuesto dedicar, de ahora en adelante, un recuerdo o sufragio anual a cuantos "en Aragón" cultivaron las Letras y las Artes.

Todo en el acto mencionado se hubo de elegir con preocupada intención para lograr resultase la cosa perfectamente oportuna y, si se quiere, simbólica. Era el recuerdo, ya lo hemos indicado, un sufragio por las almas, paradójico en lugar donde tan escaso interés se pone para que los cuerpos de los escritores y artistas puedan subsistir en pie y de una manera decorosa; y se fué a celebrarlo nada menos que a la iglesia del Santo Sepulcro, sin duda por ser este último, el sepulcro, el solo sitio donde resultan interesantes en Aragón nuestros escritores y nuestros artistas.

Recordemos, por ejemplo, todos los empeños puestos en su día y en función para robarle a Graus el cadáver de Costa, que por derecho de mutua y señalada afección le correspondía guardar y defender; y cuán poca atención merecieran, en cambio, exceptuado un grupo de republicanos, a los aragoneses y zaragozanos en general, su persona y sus libros. Para tener honores tuvo que morir.

Recuérdese cómo se reclamó a Madrid el cadáver de Cavia, cuando tantas ocasiones hubiera habido de re-

clamar su presencia vivo, para que acudiese a Zaragoza a recibir el homenaje de sus paisanos. Tuvo que morir para que nuestra Corporación municipal se acordase de que existía.

A Blasco, a Pradilla, a Matheu, a Cejador, a Dicente, a Blas y Ubide, a López Allué, a Gaspar Remiro, a Romeo, a Aznar Navarro, a Marcos Zapata, a Olleta, a Luis Royo Villanova, a Ram de Viu, a Lafuente y a tantos otros más que harían la lista interminable, para que algún homenaje más o menos efímero tuvieran, y esto los menos, fué preciso que se marcharan de entre nosotros para siempre.

Murió "Juan Pérez", mi gran amigo y contertulio del viejo Gambrinus, y ni a cambio de su eterno silencio y humana desaparición se le otorgó póstumo homenaje alguno, no obstante lo que yo hice para que su obra se recogiera y quedase por modelo de un segundo Marcial aragonés. Menos mal que ahora habrán de alcanzarle en el otro mundo los sufragios anuales de la Academia del largo y pomposo título, y tal vez ello le dé ocasión para deleitar a su tertulia de ultratumba, que casi podrá ser la misma del rincón de Gambrinus, pues la mayor parte de aquellos inolvidables amigos siguiéronle por el mismo camino, con una "silva" de circunstancias, más o menos satírica, según lo que se tenga por uso y costumbre en aquellos lugares donde todos, más o menos tarde, hemos de ir.

El pasado verano un accidente desgraciado puso fin a la vida de un poeta de Aragón. Preciso fué que muriese trágicamente para que alguien tropezase con la idea de que su obra era merecedora de verse extraída de las volanderas hojas periodísticas, y recogida, para más quieta y reposada sazón, entre las cubiertas de un libro; el repique de las campanas funerarias despertó de su sueño a indiferentes o dormidos, mas si la obra llega a publicarse, que ignoro qué trámites sigue la iniciativa, ya veremos cuántos son los que acuden a adquirirla, y, si fuera posible obtener el último alarde de la información estadística, curioso sería conocer qué número de personas, una vez en posesión del volumen, se señalan y manifiestan por capaces de hacerlo salir de su intonsidad y de incurrir en la póstuma curiosidad de renovar el deleite que ofrecía siempre la gracia bullente, ágil y saltarina del infortunado "Mefisto".

Bastan todos estos ejemplos, que den entre los engranajes de la máquina de escribir, enganchados, sin llegar a desplomarse sobre sus teclas, los muchos más que pudieran aducirse, para que no se diga nos complacemos en hurgar sañudamente la mácula de nuestro carácter regional.

Por fortuna ya hay un indicio de que apunta un cambio. El sufragio anual de la Academia de largo y pomposo título. Ya tienen, pues, los escritores y los artistas aragoneses, los que cultivan Letras y Artes "en Aragón"—pues, según la redacción del suelto periodístico, sólo a ellos se dedica el sufragio, no a los que después de nacer allí se vieron obligados a emigrar—, un motivo para no quejarse y dolerse de desatención y falta de interés. ¿Son escritores, son artistas, y se duelen de olvidados? No se duelan, que tienen a su alcance un medio para ser recordados y "sufragados" como tales escritores y artistas. Muéranse.

J. GARCIA MERCADAL

Impresiones y noticias zaragozanas

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

El Ayuntamiento interpondrá recurso contra la orden ministerial que autorizó la terminación del gasómetro

SE APRUEBA EL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió el pleno municipal. Presidió el señor López de Gera y asistieron veintitrés concejales.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Ibáñez, fué aprobada.

ORDEN DEL DIA.—LO DEL GASOMETRO

A continuación se entró en el orden del día y se aprobaron numerosos dictámenes, entre ellos los siguientes:

Escrito del Tribunal de oposiciones para cubrir una vacante de médico de la Beneficencia municipal, proponiendo para la misma a don Luis Albalad Naya.

Dictamen informando un oficio de la Dirección General de Prisiones en el que solicita la concesión de terrenos para ampliación de la cárcel, en el sentido de que la Corporación municipal está dispuesta a la venta o permuta de dichos terrenos.

Otro dando cuenta de una resolución de la Dirección General de Caminos autorizando la formación del proyecto de desvío de la carretera de Teruel, necesario para la ejecución de la Ciudad Universitaria.

Otro sometiendo a la aprobación un proyecto redactado por la Dirección de Arquitectura municipal para urbanización de la plaza que sirve de acceso al Parque de Ibor, con motivo de una moción suscrita por el señor Blasco.

Otro proponiendo, de conformidad con lo aconsejado por los señores letrados asesores, la interposición de recurso contencioso-administrativo contra la orden del Ministerio de Industria, relativa a la terminación del nuevo gasómetro y otros extremos.

LOS COMEDORES DE ASISTENCIA SOCIAL

En el período de ruegos y preguntas el señor Sánchez Remiro formula uno en el sentido de que, habiéndose prorrogado por tres meses el presupuesto, totalmente y no por partes, debe restablecerse la función de los comedores de Asistencia Social, ya que no habiéndose podido hacer nada en contra del paro obrero, la labor de los comedores contribuirá a mitigar la triste situación de los sintrabajo. Estima que, por lo menos, durante la temporada de invierno deben funcionar los comedores con arreglo a la consignación que figuraba en el presupuesto que ha sido prorrogado.

DOS ESCUELAS EN MALAS CONDICIONES

El señor Comet expone las pésimas condiciones de la escuela de niñas de Villamayor, ya que se han registrado en ella diversos hundimientos y ha habido necesidad de suspender las clases por el peligro que corrían las alumnas. Pide que se remedie tal estado de cosas.

Le contesta, por la Comisión, el señor Ledesma, recordando que, efectivamente, hace unos veinte días ya se comprobaron los hechos a que se refiere el señor Comet. Se realizaron las oportunas gestiones con el propietario del edificio donde está instalada la escuela para que llevara a cabo las obras pertinentes, y el propietario prometió realizarlas.

Por si acaso se entablaron negociaciones al objeto de habilitar un nuevo local y se solicitó un presupuesto.

El alcalde anuncia que hoy mismo, por los arquitectos municipales, se girará una visita a la mencionada escuela para conocer detalladamente

el estado en que se encuentra y obrar en consecuencia.

El señor Sanz formuló un ruego semejante en relación con el grupo escolar Luis Montestruc, que también se halla en malas condiciones. Pide que el Ayuntamiento intervenga energicamente cerca de los contratistas para evitar casos como éste, pues el mencionado grupo fué construido apenas hace dos años y ya necesita reparaciones costosas.

LA VIGILANCIA EN LOS DEPOSITOS

El señor Baselga dice que recientemente estuvo él con varios concejales en los depósitos de Casablanca y pudo comprobar las deficiencias en el servicio de guardería. Estima que el personal es insuficiente y que debe montarse el servicio de vigilancia de manera que lo sea permanente.

LO DE LOS ENLACES FERROVIARIOS

El señor Sarría pregunta al alcalde cuáles han sido los resultados de sus gestiones en Madrid en relación con el problema del enlace ferroviario en Zaragoza.

El señor López de Gera le contesta que en el Ministerio de Obras Públicas le expresaron la conveniencia de prescindir de las Comisiones y que se esperaba la redacción del proyecto por la Jefatura correspondiente, porque a pesar de la prevención que se tiene en contra de los gastos improductivos y cuantiosos, los que implica el enlace ferroviario en Zaragoza apenas ascienden a cinco millones de pesetas. Por ello le dieron la seguridad en el Ministerio de que suspender el funcionamiento de la Comisión no implicaba la suspensión de la obra.

Afirma el alcalde que los enlaces ferroviarios de Zaragoza serán en breve plazo una realidad.

LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Pregunta a continuación el señor Sarría qué dificultades existen o han existido para que no den comienzo las obras de la Ciudad Universitaria.

El señor López de Gera le contesta explicándole que tales inconvenientes son los que tantas veces se han combatido ya. Se trata de que en el Ministerio existe el criterio de que una Junta especial, como la designada para entender en todo lo relacionado con la Ciudad Universitaria integrada por diversas representaciones, entre ellas la municipal, no puede mover fondos, recibir donativos, realizar inversiones, etc.

Se hablan encargado los proyectos generales de la ciudad y el de la Facultad de Filosofía y Letras está completamente terminado, porque, en vista de la facilidad de empleamiento, se había pedido así al objeto de comenzar las obras cuanto antes. Pero el inconveniente mencionado, en primer lugar, ha hecho que todo se retrasase. Por el Ministerio se ha dispuesto que sólo el Patronato Universitario puede resolver, y como tal Patronato está integrado por más de sesenta personas es muy difícil darle la movilidad y el desembarazo de decisiones necesario para que los asuntos de la Ciudad Universitaria marchasen con la celeridad que todos deseamos.

En vista de ello se ha pedido al Ministerio la debida autorización para que el Patronato pueda designar de su propio seno una comisión con los poderes precisos. En esta situación se está.

Ante la pregunta del señor Sarría promete el alcalde que oñiaría al rector de la Universidad solicitando nuevas noticias.

El señor Sarría dice que sería de

desear que las obras comiencen, a lo más tardar, el próximo octubre y que el Ayuntamiento debe hacer cuanto esté de su parte para que se aligeren los trámites y entre el proyecto en período de realización, pues con ello se aliviaría la crisis de trabajo.

Pasan sin intervención alguna los períodos de interpelaciones y mociones y se levanta la sesión.

CONFERENCIA APLAZADA

Asociación de Alumnos de la Escuela Social

La Asociación de Graduados y Alumnos de la Escuela Social de Zaragoza nos comunica que, por motivos de organización, queda aplazada para el próximo sábado la conferencia, primera de la serie organizada, que había de dar hoy, día 12, en la Universidad —Escuela Social— el presidente de la Asociación, don Bernardino Ruiz Ruiz, sobre "El seguro social, única base firme de sustentación familiar y negación de la miseria".

CAJA DE PREVISION

Intereses regionales

Durante el pasado mes de diciembre la Caja de Previsión Social de Aragón ha verificado los siguientes pagos a beneficiarios de:

Fondo de Capitalización, 21.515'71 pesetas.
Idem de Pensiones, 5.788,20.
Idem de Dotes, 13.508'47.
Bonificación extraordinaria, 8.000.
Pensiones de accidentes, 5.204,27.
Total, 54.016'65 pesetas.

SEGURO DE MATERNIDAD

Pagado por subsidios de lactancia, 1.995 pesetas.
Idem por indemnizaciones de descanso, 4.905.
Idem a médicos, por intervenciones y visitas, 450.
Idem a matronas, 420.
Idem a farmacéuticos, 385'30.
Idem a las aseguradas (compensación sanitaria), 109.
Total, 8.264'30 pesetas.

PRESTAMOS CONCEDIDOS

Al Ayuntamiento de Biota, 89.250 pesetas.

TEATRO CIRCO
HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS
¡ÉXITO INSUPERABLE!
de la máxima "estrella" europea

MARTA EGGERTH



Princesa de la Farda

La primera sesión empezará a las cuatro y media

LA VIDA JUDICIAL

A imagen y semejanza

No diremos ninguna novedad al afirmar que cada torero tiene su forma y modo de torear, y que hay faenas que se hacen para el público, y otras que se ejecutan por el gusto de torear y para el toro exclusivamente.

Las faenas que se hacen para el toro no interesan, por lo general, al gran público, más atento a posturas y gestos, y las que se brindan pocas veces pasan desapercibidas y obtienen, por lo general, un triunfo clamoroso.

Pasa, pues, que llega más esta segunda clase de torear que la primera, porque hoy poca gente que le guste saborear ese otro modo que resulta monótono y aburrido, aunque se aprecie la labor realmente eficaz y brillante que supone liarse con el toro bronco y poderoso.

Y desde luego la segunda clase de faena arranca siempre el clamor de ese gran público, porque le llega toda la faena hasta dentro, por su emoción y brío.

Nos place haber hecho este exordio para llegar a reseñar la vista que ayer presenciamos en la Sala de lo Civil, y aprovechar el símil, que no queremos se nos tache de impertinente, para decir que ayer el docto catedrático de esta Universidad señor Moneva Puyol informó para el ponente del pleito como aquel torero toreó para el toro.

Porque el señor Moneva Puyol, sin ponernos en antecedentes del pleito que llevaba en apelación, comenzó su análisis, su crítica con esa sagacidad que le es peculiar, desmenuzándolo todo, recreándose en señalar defectos para procurar salvarlos y corregirlos en la segunda instancia, a fin de obtener la sentencia que le fuera favorable, y para enmendar el yerro que a su entender había sufrido el juzgador de instancia.

La palabra del señor Moneva Puyol apenas si llegaba a nuestro sitio, y hubimos de aguzar mucho el oído para percibir la crítica de la prueba y de los fundamentos que el juez había recogido para determinar un fallo adverso a su cliente, un arquitecto que había dejado a medio hacer la obra que le habían encomendado, y que reclamaba el importe de la misma con arreglo a sus tarifas y normas reglamentarias, porque a tal cosa tenía derecho, a decir de nuestro sabio maestro.

Pero luego escuchamos la palabra fluida y cálida del señor Isábal, y por éste ya nos enteramos de que se trataba de la existencia de un contrato verbal celebrado entre unos señores constructores de un edificio para cine, y un arquitecto.

Contrato en el que se había prescrito de tarifas para fijar los honorarios del arquitecto, que por mediación de otra persona había ofrecido sus servicios, porque quería darse a conocer.

Que ese arquitecto, sin que se dijese el motivo, había dejado de dirigir la obra cuando se llevaba gastado cerca de la mitad de lo presupuestado, y que los constructores habían tenido necesidad de requerir el concurso de otro facultativo, que, según parece, enmendó equivocaciones.

Y en estas condiciones claro está que surgió la desavenencia para el pago y el arquitecto joven pidió el tanto por ciento que, según tarifa, le correspondía por el proyecto y la obra realizada, a lo que se opusieron los constructores que, a decir suyo, habían concertado una rebaja de alguna importancia.

El arquitecto demandó el pago a los constructores, y éstos, a la vez, reconvinieron al arquitecto por pas ocho mil pesetas que les había costado el otro arquitecto para dar fin a la obra.

El Juzgado condenó a los demandados al pago de una cantidad por

el proyecto y la parte de obra realizada, y al arquitecto a reembolsar aquella cantidad a los demandados; y esta fué la sentencia apelada por el actor del pleito, y sobre ésta giró la discusión de los abogados, que duró más de dos horas; y aquí damos fin a nuestra crónica, en la que hemos puesto la mejor intención de acierto.

Y siguiendo el plan que nos hemos trazado para reseñar la vista y juicios de ayer y hemos de traer ahora a colación el pasaje de la venta de Don Quijote, que al relatar la escena a que aludimos dice "y así como suele decirse, el gato al ratón, el ratón a la cuerda, la cuerda al palo, daba el arriero a Sancho, Sancho a la moza, la moza a él, el ventero a la moza"... pues una cosa parecida y a su imagen y semejanza ocurrieron en esta ciudad unos sucesos los días 30 de junio de 1932 y 14 de noviembre de 1933, aunque entre vehículos y personas.

Y ocurrió en la primera de esas fechas que un auto chocó con otro en la plaza de la Constitución, y dió un tropezón a un guardia de Seguridad y éste al cabo que se encontraba al lado, cayendo y produciéndose lesiones, resultando los coches con daños.

Y sucedió en la otra fecha indicada que una camioneta parada junto al Arco de San Roque dió marcha atrás y tropezó con un tranvía, y el tranvía la hizo adelantar y chocar con un coche del servicio público y éste, a su vez, la dió contra el que tenía delante... originándose daños en todos ellos, debidamente tasados.

Procesados los conductores de aquel coche y el de la camioneta, los abogados señores Rivas, Climente, Pelayo y Cuartero Camo, se debatieron culpando cada cual al conductor contrario, a los guardias, al tranvía, etc., para defender a los respectivos procesados de la acusación de daños y lesiones por imprudencia que sostuvo el fiscal, señor Lafuente.

FALLAMOS...

Reseñamos el juicio oral de una causa seguida contra un obrero que alcanzó una indemnización por accidente de trabajo superior a la que le correspondía, valiéndose para ello de maniobras ilícitas que se produjo en la lesión.

De esta forma consiguió retardar la curación; y descubrió el "truco" fué procesado por delito de estafa y acusado como comprendido en el artículo 528 del Código penal.

La Sala de lo Criminal ha dictado sentencia condenando a ese obrero, como autor de ese delito de estafa, a la pena de multa de mil cien pesetas con el apremio personal correspondiente en defecto de su pago, y a que abone a la entidad patronal la suma de 1.995 pesetas cobradas de más por ese medio "torticero", como decían las Partidas.

Ofrecimos que daríamos el fallo, por su interés indudable y así lo cumplimos.

MISTERIOSO SUCESO

Se lesionó de alguna consideración

Ayer fué asistido en la Casa de Socorro de diversas lesiones, calificadas de pronóstico reservado, un anciano de 73 años de edad, herrero de profesión, llamado Joaquín Gimeno Sancho.

En modo alguno pudo saberse dónde se había causado las lesiones, ni cuál es su domicilio.

El anciano pasó, posteriormente, al Hospital provincial.

INFORMACIONES DE MADRID

LA "GACETA"

No tendrán validez los sellos del antiguo régimen

NO PODRA CIRCULAR LA CORRESPONDENCIA REINTEGRADA CON LOS MISMOS

MADRID. — La "Gaceta" publica entre otras disposiciones las siguientes:

Presidencia. — Orden disponiendo la celebración de un curso de pilotos militares de complemento.

Otro nombrando jefe de la Escuela de Tiro y Bombardeo aéreo a don Rafael Llorente Sola.

Otra confiando el mando de los servicios de instrucción de Aviación militar al comandante de Ingenieros, piloto y observador de aeroplano, don Pío Fernández Mulero.

Otra disponiendo se anuncie hacerse vacante en el Arma de Aviación militar la plaza de jefe de la Escuela de Observadores de Cuatro Vientos.

Guerra. — Decreto concediendo la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, a los generales médicos Sres. M. St. Boutoiano y M. C. Ilesco, del ejército de Rumania, y señor Ludvik Fischer, del de Checoslovaquia.

Otro nombrando general de la cuarta brigada de Infantería al general de brigada don Francisco Potxot Madoz.

Orden concediendo la pensión anual de 2.500 pesetas, en la Gran Cruz de la Orden de San Hermenegildo, al teniente general en situación de segunda reserva don Francisco Gómez Jordana y Souza.

Otra circular disponiendo que los generales, jefes y oficiales a quienes por los tribunales de Guerra y como responsables de los delitos militares se les imponga penas de privación de libertad que produzcan la salida definitiva del Ejército, cumplan sus condenas en los castillos, fortalezas y establecimientos militares del ramo de Guerra que al efecto se designen en cada caso.

Otra ídem concediendo la cruz de segunda clase de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, a varios tenientes coroneles médicos extranjeros.

Hacienda. — Orden disponiendo que carecerá de todo valor postal y no podrá circular la correspondencia postal ni telegráfica que fue reintegrada con sellos del ya extinguido régimen monárquico, aunque éstos estuvieran sobrecargados con las palabras "República española".

Otro anunciando concurso para proveer la plaza de jefe de estudios de la Academia y Colegio de Carabineros.

Otro disponiendo la vuelta al servicio activo del teniente coronel de Carabineros don Mariano Larios Rodríguez.

Instrucción. — Orden admitiendo a los señores que se citan a la práctica de los ejercicios de oposiciones a plazas de profesor de término de dibujo artístico, vacantes en las Escuelas de Artes y Oficios Artísticos de Madrid y Sevilla.

Otra resolviendo expediente incoado por el Ayuntamiento de Embún (Huesca) solicitando subvención del Estado para la construcción de edificios con destino a escuelas.

Obras. — Orden disponiendo que todos los estudios, proyectos, etcétera, relativos a la supresión de los pasos a nivel se entreguen en el plazo de quince días en la Sección de Ferrocarriles de este Ministerio para su distribución entre las distintas Jefaturas.

Industria. — Orden disponiendo se abra un concurso para proveer 21 plazas de mecánicos con destino a las embarcaciones de las delegaciones marítimas.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

VIDA POLITICA

Los señores Lerroux y Gil Robles celebraron su anunciada conferencia

La entrevista ha sido la iniciación de una serie de conversaciones. No se llegó a un acuerdo en los asuntos tratados porque tanto el jefe del Gobierno como el líder de la Ceda tienen que consultar con sus partidos. Elecciones municipales, colaboración ministerial y reforma de la Constitución

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CID

MADRID.—El ministro de Obras Públicas al recibir a mediodía a los periodistas les manifestó que el Consejo de Estado había devuelto el expediente de adjudicación de las obras del canal del Este y de los nuevos depósitos de los canales de Lozoya. El señor Cid se propone llevar el expediente al primer Consejo de ministros que se celebre.

Añadió que le había visitado el alto Comisario de España en Marruecos. El señor Rico Avello se había lamentado de no poder coincidir en Tetuán con la llegada del ministro de Obras Públicas, a quien acompañará en su viaje el general Capaz. Los señores Cid y Rico Avello tuvieron un cambio de impresiones sobre ciertos extremos del mayor interés para el desarrollo de los trabajos en Marruecos, en lo que depende del Ministerio de Obras Públicas.

El señor Cid emprenderá su viaje mañana, sábado, por la mañana, en avión, marchando directamente a Tetuán. Desde allí se propone recorrer las plazas de Xauen, Larache, Ceuta, Melilla y Alhucemas, regresando a Madrid a mediados de la próxima semana.

NOTA DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID.— En el Ministerio de Instrucción Pública facilitaron a mediodía la siguiente nota:

"El excelentísimo señor ministro de Instrucción Pública se ha dirigido a la Junta Nacional del Puro Obrero para que con urgencia formalice los ingresos concedidos por las aportaciones municipales para que inmediatamente pueda comenarse las obras de construcción de edificios con destino a escuelas en Chinchilla (Albacete); Benisa Biard (Alicante); Campillo de Llerena (Badajoz); Casatejada (Cáceres); Villanueva de Córdoba-Los Fretes (Córdoba); La Coruña (Curros Enríquez); Granada, Linares; Mancha Real (Egido de San Marcos Ibros); Villanueva del Arzobispo (Jaén); Abarán (Murcia); Béjar y Rollán (Salamanca); Beniganín (Valencia), y San Feliú de Guixols (Gerona).

LO QUE DIJO EL SEÑOR MARRACO

MADRID.—El ministro de Hacienda, al recibir a mediodía a los periodistas, les dió cuenta de la visita que acababa de hacerle el director del Banco Hispano Americano, señor

Moreno, acompañado por el secretario de la misma entidad, señor Alvarez Valdés. El objeto de la visita era cambiar impresiones respecto de la orientación que ha de tener la comisión que en su día se nombre para reorganizar los servicios públicos, ya que el señor Moreno fué designado ayer tarde por los banqueros, en la reunión que tuvieron con el jefe del Gobierno, para que les represente en la misma.

Añadió el señor Marraco que le había visitado el presidente del Consejo de Administración de la Campsa, señor Garnica, con objeto de hablarle del estado en que se encuentran los contratos de petróleo. Algunas de las ofertas que hasta ahora se han hecho no son aceptables y el Comité de la Campsa trabaja para mejorar el abasto que desde luego está suficientemente garantizado por bastante tiempo. Se proyecta aceptar las cantidades que representen los suministros de petróleo en pago de nuestras exportaciones. Rumania ha enviado ya ofertas que son de estimar, pero se está procurando mejorarlas para obtener otras más ventajosas.

Un periodista preguntó al ministro cómo veía la situación política, y el señor Marraco contestó que, desgraciadamente, aún no se ha llegado al convencimiento de la necesidad de una situación estable de paz y concordia que permita el desenvolvimiento natural de la economía del país. No obstante, no se sentía en absoluto pesimista después de haber oído el parecer de algunos amigos del señor Gil Robles y confiaba que se diera una solución lo más conveniente posible a los intereses del país.

Confirmando que había decidido aplazar la conferencia que iba a dar por Unión Radio el sábado sobre la situación económica y financiera de España.

Terminó dando cuenta de que, según le comunicaba el gobernador del Banco de España, se había acordado reducir en medio por ciento el tipo de interés para los créditos garantizados con valores industriales, medida que se pondrá en práctica en toda España alrededor del 20 del actual.

VISITA AL SEÑOR VAQUERO

MADRID.—El ministro de la Gobernación recibió a los diputados de Renovación Española señores Suárez de Tangil y Amado, que rogaron al señor Vaquero que la censura extrema su benevolencia con relación a las informaciones relativas a la boda de la infanta Beatriz con el príncipe de Torlonia, que se celebrará el día 14 del actual, en Roma.

ECONOMIAS REALIZADAS POR LA CASA PRESIDENCIAL

MADRID.—En el Gabinete de Prensa de la Presidencia de la República facilitaron la siguiente nota:

"Por la Habilitación de la Presidencia de la República han sido ingresadas últimamente en las cajas del Tesoro 103.604'21 pesetas. Con este ingreso resultan cifradas las economías obtenidas en el pasado ejercicio económico en 287.624'26 pesetas, y las contribuciones e impuestos satisfechos a la Hacienda pública con relación al mismo son 44.429'07, o sea un total de pesetas 331.693'33.

Las cifras economizadas en la administración del presupuesto presidencial durante los tres primeros ejercicios de actuación del presidente de la República importan 926.308 pesetas 59 céntimos, sobre cuya suma se han satisfecho a la Hacienda por contribuciones e impuestos pesetas 123.069'85, que hacen un total de 1.049.378'44 pesetas.

CONFERENCIARON LOS SEÑORES LERROUX Y GIL ROBLES

MADRID.—A las diez de la mañana acudió al domicilio del jefe del Gobierno el señor Gil Robles, que a las once y media abandonó el hotel de la calle de O'Donnell, negándose a hacer manifestaciones a los periodistas.

El señor Lerroux, desde su domicilio, se trasladó directamente al Ministerio de la Guerra, donde recibió al director de la Escuela Superior de Guerra, general Martínez Cabrera.

DECLARACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—Poco después, a la una de la tarde, el presidente recibió a los informadores y les manifestó que había recibido a una comisión de la Confederación Española y añadió que este asunto debía resolverse en el Ministerio de la Guerra, ya que se relacionaba con las palomas mensajeras. Se ha de confeccionar

DEL ALIJO DE ARMAS

El señor Azaña compareció ante el juez especial

LA DECLARACION DURO HORA Y MEDIA

MADRID. — A última hora de la tarde de ayer compareció ante el juez especial, señor Alarcón, que instruye sumario por el alijo de armas, el expresidente del Consejo de ministros don Manuel Azaña, que permaneció en el despacho del juez desde las seis hasta las siete y media.

Los periodistas no han podido averiguar nada acerca de las manifestaciones que hiciera el señor Azaña. Unicamente supieron que éste, poco antes de las dos y media de la tarde de hoy, solicitó del señor Alarcón que, si le era factible, le recibiera declaración a última hora y que el juez accedió a sus deseos.

RESERVA DEL SEÑOR ALARCON. EL SUMARIO NO ESTA CONCLUSO

MADRID. — Durante gran parte del día el señor Alarcón ha permanecido en su despacho estudiando las diligencias últimamente realizadas.

Cuando se dirigía a su domicilio los periodistas le abordaron con el propósito de obtener alguna referencia de la declaración prestada por el señor Azaña, pero todo esfuerzo fué inútil, toda vez que el magistrado se encerró en la más absoluta reserva.

Como esta mañana algunos periódicos aseguran que el sumario sería enviado al Parlamento una vez declarado concluso, nos dijo que esta noticia no se ajusta a la realidad. Una vez que se termine la instrucción de la pieza sumarial será estudiada detenidamente por el juez, y una vez fijadas las responsabilidades que él estime se derivan para determinadas personas, remitirá a la Cámara un testimonio de particular.

un reglamento que, en definitiva, tendrá que ser aprobado por este Ministerio.

Añadió el señor Lerroux que le había visitado el general Martínez Cabrera, director de la Escuela Superior de Guerra, con el que había tenido un cambio de impresiones acerca de la organización de dicho Centro militar y de lo que en él desea hacer dicho general, con objeto de perfeccionarlo.

Un periodista le preguntó acerca de la situación política y de su anunciada entrevista con el señor Gil Robles. El señor Lerroux respondió:

—No la hemos de celebrar, pues ésta ha tenido lugar hoy. Yo pensé anoche que esta conferencia no se debía demorar más, porque el país la esperaba ansiosamente. Por ello me puse al habla por teléfono con el señor Gil Robles y esta mañana estuve en mi casa, conferenciando conmigo durante hora y media. La entrevista ha sido muy cordial, pues por parte de uno y otro había vivo deseo de llegar a puntos de coincidencia para mantener el actual bloque gubernamental. Hemos considerado que, por ahora, mientras no se robustezcan en su organización los partidos políticos, la única combinación ministerial que puede haber es la que en la actualidad existe, por ser la única que puede garantizar la estabilidad de la cosa política y continuar la labor de la República, aun tropezando con las naturales dificultades de un primer establecimiento. Cuando se logre la estabilidad haremos conseguido también marcar un ritmo al que deben ajustarse su marcha todas las agrupaciones políticas.

—Entonces, ¿ha habido acuerdo? —Le preguntó un informador. —Acuerdo completo —contestó el señor Lerroux—. Esto no quiere de-

SALON DORE

HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS
EXITO INDESCRIPIBLE!
de la extraordinaria superproducción
UFILMS



Un film de inmenso valor intrínseco...

Salón Doré

HOY, ULTIMO DIA
Desde las 12 del medio día hasta las 4 de la tarde, empezando la última a las 3

Sesiones especiales

PROGRAMA:
ACTUALIDADES UFA, DE BERLIN
FANTASEANDO. Dibujos EL ENCANTO QUE ES CATALUÑA. Alfombra mágica Fox
APISONADORA MICKEY. Dibujos de Walt Disney
REVISTA PARAMOUNT
BUSCADORES DE ORO. Cómica, por La Pandilla
BUTACA, UNA PESETA
Desde las cinco de la tarde,

MASCARADA

Salón Doré

MAÑANA, DOMINGO

Sesiones especiales

A LAS 11 Y MEDIA DE LA MAÑANA

se proyectará exclusivamente

MASCARADA

BUTACA, UNA PESETA

A LAS 3 DE LA TARDE

se proyectará el programa completo:

REVISTA PARAMOUNT

MASCARADA

SOLDADITO DE PLOMO

BUTACA, PTAS. 1'50

MAS INFORMACION DE MADRID

...que se hayan terminado. porque he de celebrar todavía nuevas conferencias con el señor Gil Robles, después con mis amigos del partido radical y más tarde con otros organizadores políticos, y así procederé con la confianza que se me otorgue, ya que no tropezaré con dificultades.

—Seguirá después la reorganización ministerial?

—Hay una cartera sin cubrir y la cubriré, y si hiciera falta un cubrimiento lo haríamos; pero no creo que sea necesario. Por parte de todos ha de haber concesiones. porque todos los partidos están en un período de transición, unos por su crecimiento y desarrollo y otros por su organización. Todos tienen sus aspiraciones y sus deseos y sus más legítimos representantes son los diputados. En éstos influyen las pasiones y las presiones políticas, así como los intereses políticos, que son legítimos; necesitan determinadas compensaciones y hemos de reconocer que estos señores que hasta ahora han colaborado con nosotros no tienen un mal gobernador civil y es necesario dárselos.

Surgen quejas, a mi juicio, con fundamento, y como consecuencia de esto hay otras molestias, pero todo se resolverá con un criterio de equidad.

Hay que preparar la reforma constitucional, que se nos ofrece para un plazo más o menos largo, y también están a la vista las elecciones y hay que meditar para prepararlas con las necesarias garantías de imparcialidad. Esto determinará un estado no diré yo de confianza, pero sí de asistencia, con objeto de que los grupos políticos que con nosotros colaboran nos den sus votos y los grupos políticos de oposición, aun haciéndola, colaboren con nosotros. Así podremos resolver problemas de tanta envergadura como es el del paro obrero, sin dar una limosna al trabajador, sino dándole trabajo, y de esta forma daremos también satisfacción a la opinión pública al ver que estamos empleando el dinero en obras reproductivas.

—Han llegado ustedes a un acuerdo respecto de las elecciones municipales?

—No.

Y después añadió:

—No hemos llegado a una cosa concreta. Hemos tenido un cambio de impresiones y en principio hemos llegado a un acuerdo. Yo respeto mucho la opinión nacional y la de sus representantes, que son los partidos políticos, y antes de proceder se les debe consultar. Yo soy hombre que tiene más confianza de su partido que ningún otro director de grupo o jefe político, porque soy caudillo. Se me acusa de caudillaje y por esta causa quiero consultar a mi partido político y a los que con nosotros colaboran para obrar y proceder en consecuencia.

DECLARACIONES DEL SEÑOR GIL ROBLES

MADRID. — Los periodistas visitaron esta tarde en su domicilio al señor Gil Robles para conocer su opinión acerca de la entrevista celebrada esta mañana con el jefe del Gobierno.

El leader de la Ceda respondió a las preguntas de los informadores:

—Ha sido un primer cambio de impresiones de carácter general acerca de las principales cuestiones que ocupan la atención del Gobierno y de su mayoría parlamentaria. En ninguno de los asuntos tratados se ha llegado a un acuerdo concreto, en primer lugar porque la entrevista de hoy es la iniciación de otras conversaciones que celebraremos, y en segundo porque don Alejandro tiene que estudiar los problemas políticos y legislativos con significadas personas de su partido y yo con varios amigos míos.

—¿Antes de la reanudación de las tareas parlamentarias, claro es?

—Desde luego; para entonces se habrá llegado a la adopción de fórmulas concretas.

—El presidente —comentó un periodista—, al dar a mediodía la referencia de la entrevista con usted ha insinuado la posibilidad de conceder a la Ceda gobernadores civiles.

—Este punto y otros que podemos considerar accesorios se tratarán cuando sobre los problemas de verdadero interés lleguemos a un acuerdo. Ahora es prematuro tratar de esto. Antes tenemos que tratar detenidamente de muchas cosas más importantes. Gobernadores civiles y otros aspectos de la colaboración ministerial de mi partido son asuntos de que hablaremos más tarde.

—Pero lo interesante en el actual momento político es que la coalición gobernante continuará por ahora.

—Eso desde luego. No ha surgido nada para que desaparezca.

—El tema de la revisión constitucional, ¿lo han examinado ustedes en su conversación?

—Es este un asunto de tal importancia que no se puede acometer en toda su amplitud en una simple entrevista de dos jefes políticos. Han de intervenir en su estudio, y han de emitir su opinión, los partidos políticos con gran detenimiento, porque lo requiere el tema. Además los discursos del presidente de la República en los últimos Consejos de ministros que ha presidido han marcado los principales aspectos de probable revisión constitucional de una forma bastante clara y el camino se nos presenta más amplio y viable.

—Pero acerca de la fecha de la petición reglamentaria de modificación de los preceptos constitucionales, ¿no han hablado ustedes?

—Tampoco. ¿Para qué, si ese asunto no puede depender de un partido, ni de dos, ni de una mayoría parlamentaria, sino de muchos más diputados? Esto quedará para cuando se hayan resuelto otros problemas.

—Y, francamente —terminó diciendo el señor Gil Robles— nada más puedo decir, porque en esta primera conversación que he celebrado con el presidente, no hemos hecho más que iniciar cuestiones. Podré ser más explícito cuando tengamos las siguientes y vayamos concretando cuestiones y resolución de ellas.

EL SEÑOR LERROUX ESTUVO POR LA TARDE EN SU DOMICILIO

MADRID.—Esta tarde el presidente del Consejo de ministros no acudió a su despacho de la Presidencia y permaneció toda la tarde en su domicilio.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR RICO AVELLO

No será modificada el acta de Algeciras

LA SITUACION ECONOMICA DE NUESTRA ZONA DE PROTECTORADO EN MARRUECOS

MADRID. — El alto comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, ha hecho manifestaciones a los periodistas.

Refiriéndose a la crisis económica del Marruecos francés, dice:

“Se ha hablado en la Prensa extranjera, y aun en algunos periódicos españoles, de una modificación del acta de Algeciras, y ello no es exacto. Por nadie se intenta esta modificación, y únicamente se trata de una propuesta de modificación arancelaria que estudia el Gobierno francés para proponerla a las demás potencias signatarias del Tratado de Algeciras. En virtud del citado acuerdo internacional existe en Marruecos libertad de comercio e igualdad de trato para todas las potencias que firmaron este acuerdo, fijándose un gravamen del doce por ciento “ad valorem” para todas las mercancías; y ahora lo que se propone es una modificación de ese acuerdo solamente para la defensa de algunos productos de la zona francesa duramente castigados por el “dumping” que realizan algunos países. Ello perjudica gravemente a los productores de la zona francesa, y para defenderlos es para lo que se estudia esta propuesta.

Para medir las consecuencias que ello pudiera producir en la economía de nuestra zona se ha nombrado ya una ponencia de técnicos, compuesta por los señores Cagigás, Montero León y Marauri, que con todos los datos necesarios y su conocimiento del problema entregará su dictamen al Gobierno antes de entrar en conversaciones oficiales. También se estudia

la unificación de las tarifas aduaneras, ya que existe una diferencia en la zona oriental francesa y española, pues en ella, en virtud de un “dahir”, se rebajaron los derechos a un cinco por ciento. Este otro aspecto de la cuestión es también muy interesante, pues daría unidad a la zona y evitaría las quejas de los comerciantes de la zona occidental, que a consecuencia de las buenas comunicaciones por carretera tienen que sufrir la competencia de los importadores de la otra zona, pero antes de resolver será también preciso salvaguardar los intereses de la zona oriental.

Así, pues, no hay modificación del acta de Algeciras, sino únicamente lo expuesto, y España estudia el problema con la atención que merece.

—En nuestra zona — sigue diciendo — con nivel económico más bajo que en la francesa, la crisis es menos intensa, y hay que cuidar de que nuestro desarrollo económico no sea descompasado y pueda crear graves problemas en el futuro.

Como resultado de mis visitas a la zona cada vez estoy más convencido de la necesidad de realizar una acción intensa en favor del desarrollo forestal y ganadero.

De los 23.000 kilómetros cuadrados de nuestra zona, 20.000 son de monte, y 3.000 solamente terreno fácil a las labores agrícolas. En estas condiciones es evidente que la principal fuente de riqueza debe ser el aprovechamiento de los bosques y de la ganadería, y hacia eso se orienta mi política económica, dentro de la modestia con que debemos desenvolvemos siempre allí.

La tranquilidad de la zona es completa, y mi única aspiración, que voy

EN EL PALACIO NACIONAL

S. E. obsequió con una comida de gala al Cuerpo diplomático

DETALLE DEL ACTO

MADRID. — Esta noche se celebró la comida de gala con que el presidente de la República obsequia al Cuerpo diplomático extranjero acreditado en Madrid.

Los puestos de la mesa fueron ocupados por el siguiente orden:

Derecha del presidente de la República: Señora de García Mansilla, presidente del Consejo de ministros, señora Woder, embajador de Bélgica, señora Hego, ministro de Estado, señora Aoki, ministro de Noruega, señora de Contreras, ministro de Trabajo, señora Winkel, ministro de Suiza, viuda de Pinheiro, ministro de El Salvador, ministro de Bolivia, Encargado de Negocios de Finlandia, ídem de Méjico, general ayudante de campo de S. E. y oficial de la guardia exterior.

Izquierda del presidente: Señora de Lerroux, embajador de la Argentina, señora de Núñez, embajador de los Estados Unidos, señora de Castellanos, ministro de Suecia, señora de Cid, ministro del Uruguay, señora de Bazil, ministro de Obras Públicas, señora Kadry Bey, ministro del Japón, señora de López Lago, ministro de la República Dominicana, Encargado de Negocios de Guatemala, de Egipto y Dinamarca, subsecretario del Gabinete diplomático de S. E., señor Armijo.

Derecha de la señora de Alcalá Zamora: Nuncio apostólico, señora Herbet, embajador de la Gran Bretaña, señora de Danielson, embajador de Chile, señora de Vaquero, ministro de Panamá, señora de Ochoa,

viendo realizada, es que, antes de marchar de allí, Marruecos no sea una preocupación para España.

Preguntado acerca del problema nacionalista dice:

—No hay nada de eso. En la zona española de Marruecos no existe problema nacionalista. La Juventud Musulmana Intelectual, que se creyó en algún momento participe de esa manera de pensar, colabora con nosotros de una manera activa e inteligente desde puestos burocráticos, y en todo el territorio sometido a nuestra influencia no existe nadie con responsabilidad que participe de esas tendencias. No hay problema nacionalista en la zona española de Marruecos ni temor de que ocurra nada desagradable. Repito que la paz es completa, y la tranquilidad espiritual absoluta. Los problemas que van surgiendo trata de resolverlos el Gobierno español.

Refiriéndose a los problemas que urgentemente interesan en nuestra zona, dice:

—Larache es hoy una ciudad en decadencia. Ello se debe exclusivamente a la pacificación. No existiendo operaciones militares no tienen vida algunos centros y establecimientos de Larache. En consecuencia cada día es allí más agudo el problema del paro. Con la vida militar se han despazado muchas industrias. De otra parte, el puerto es de escasa capacidad, y como las condiciones de la barra son pésimas ha sido preciso acometer sin dilación algunas obras de dragado para que los buques y embarcaciones pudieran tener albergue en caso de necesidad.

Para conjurar el paro hay necesidad de acometer prontamente la realización de algunas obras públicas de utilidad inmediata. Así, tenemos, entre otras cosas, la canalización o encauzamiento del río Lucus, en la zona de Larache. Simultáneamente a la realización de estas obras yo deseo, y así lo pediré al Gobierno, que la Presidencia del Consejo de ministros ordene el estudio del proyecto, ya ultimado, de un nuevo puerto en Larache. Las obras importarán unos veinti-

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

Francos, 48'40.
Libras, 36'05.
Dólares, 7'33.
Belgas, 171'87.
Suizos, 238'37.
Liras, 62'90.
Marcos, 2'93.
Escudos, 0'32.

ministro de Hacienda, señora Murulanda, ministro de los Países Bajos, señora de Fromakowa, ministro de Venezuela, señora de Sánchez Guerra, ministro de Colombia, Encargado de Negocios de Checoslovaquia y Brasil, capitán de la escolta presidencial y oficial de la guardia

Izquierda de la señora de Alcalá Zamora: Presidente de las Cortes, señora viuda de Hevert, embajador de Francia, señora Perłowska, embajador de Cuba, señora de Anguerra de Sojo, ministro de Polonia, señora Tsien-Tai, ministro de la Gobernación, señora Tewsik Kamil Koper, ministro del Perú, señora de Armendariz, ministro de Turquía, Introdutor embajadores, Encargado Negocios de Rumania, contralmirante del segundo Cuarto diplomático y secretario del Gabinete diplomático, señor Iturralde.

Las cabeceras de las mesas estuvieron ocupadas por el secretario de S. E. y el señor Trillo.

Durante la comida se interpretaron algunas escogidas composiciones por la Banda de la República.

Después de tomar el café pasaron los invitados al salón de columnas, en el que se verificó un concierto, tomando parte la señorita María González y el tenor Juan García, acompañados ambos al piano por el maestro don Guillermo Cases, y el guitarrista señor Montoya.

Al concierto acudieron el alto personal diplomático de las Embajadas y Legaciones, así como los jefes de la Casa Presidencial y Ministerio de Estado.

ALGR

tejados eternos... empleando

Fizarrita

CHAPAS • TUBOS • DEPÓSITOS DE AGUA
FIBRO-CEMENTOS CASTILLA S.A. • GUADALAJARA

ZARAGOZA: Depósito Central BLANCAS, 7
Tel. 3643 y agentes en las principales localidades de la provincia.

DE MADRID Y PROVINCIAS

EL PROCESO CONTRA COMPANYS

El señor Gil y Gil le comunicó el auto de procesamiento

CUANDO PODRA VERIFICARSE LA VISTA DE LA CAUSA

MADRID.—Don Gil y Gil, vocal del Tribunal de Garantías, que instruye el sumario al que fué Gobierno de la Generalidad, llegó anoche a Madrid, procedente de Barcelona y esta mañana ha comunicado en la Cárcel Modelo al señor Companys el auto de procesamiento dictado contra el expresidente de la Generalidad y le tomó declaración indagatoria.

Nuevamente el señor Gil y Gil ha manifestado que si el sumario sigue su marcha normal, el acto de la vista para substanciar lo tramitado podrá verificarse a mediados de marzo.

PERECIERON CARBONIZADOS

Al hacer explosión un recipiente que contenía gasolina

COMO HALLARON LA MUERTE UNA MADRE Y SU HIJO

MADRID.—Esta mañana se registró un sensible accidente en la calle de Antonio López a consecuencia del cual perecieron carbonizados una mujer y un niño de tres años, hijo de aquella.

En uno de los pisos bajos de la casa señalada con el número 44 vivía la inquilina Petra Carretero, de 35 años, la cual manipulaba con un recipiente que contenía gasolina. Sin que se sepan las causas que lo motivaron el líquido se inflamó, produciendo una explosión, y las llamas prendieron en las ropas de Petra y en las de un hijo suyo llamado Bernardo Bellido.

A los gritos de auxilio que profirió Petra acudieron varios vecinos, pero cuando llegaron la mujer y el hijo habían perecido ya carbonizados.

En la finca se declaró un pequeño siniestro que fué extinguido rápidamente por los bomberos. Quedaron destruidos algunos enseres de la casa.

Realizado con la especial concesión de la real familia de Inglaterra

UN PRINCIPE MODERNO

Interesante reportaje biográfico de la vida del príncipe de Gales

Una exclusiva del ACTUALIDADES

Cinema Goya
El salón de categoría única
EXITO GRANDIOSO
UNA AVERIA EN LA LINEA
por JACK OAKIE, SPENCER TRACY, con la bellísima CONSTANCE CUMMINGS
Las peripecias y emociones de los encargados de la reparación de las líneas telefónicas americanas
Alegría, optimismo y buen humor

DE LA ENTREVISTA LERROUX-GIL ROBLES

Hubo coincidencias de apreciación en los problemas políticos candentes

Ampliación de la situación actual de las negociaciones.-El señor Gil Robles no planteó cuestiones doctrinales.-Meditará sobre lo tratado el señor Lerroux y consultará a los elementos de su partido

EL PROBLEMA POLITICO SIGUE EN PIE

MADRID.—Se ha efectuado la esperada entrevista, pero el problema político sigue en pie. Se ha adelantado mucho, sin embargo. Se han acordado las distancias, se han reducido diferencias y se ofrecen perspectivas de una solución conciliadora.

Surgió el conflicto al finalizar el año 1934. En su último día acudió el señor Gil Robles a visitar al señor Lerroux. El jefe de la Ceda expuso claramente su criterio al jefe del Gobierno. Era menester un cambio radical en los procedimientos de gobierno: variar el ritmo y el rumbo, acelerar la marcha y enderezar la política ministerial por una ruta armónica que, sin quebranto para el ideal republicano radical, diese satisfacción a los anhelos de las fuerzas nacionales en que se apoya la minoría popular agraria.

No hubo acuerdo en aquella entrevista.

El señor Gil Robles rogó al jefe del Gobierno que con un margen de tiempo sometiese su propuesta a una reflexión. Aquella misma noche el señor Gil Robles partía para el extranjero, para dejar al señor Lerroux en libertad de reflexionar.

El día 7 vuelve a Madrid el jefe de la Ceda.

Se mantiene en su aislamiento, pero cuida de hacer llegar a conocimiento del señor Lerroux que no abandona su idea de dar otra orientación a los problemas de gobierno.

El señor Lerroux decide al fin entrevistarse con el señor Gil Robles, y esta segunda conferencia se celebró ayer en análogas condiciones que la primera.

Según las referencias facilitadas por los señores Lerroux y Gil Robles cabe ampliar algo respecto a la situación actual de las negociaciones. La entrevista de ayer fué, en efecto, sumamente cordial.

El jefe del Gobierno se mostró con un espíritu de transacción más acentuado.

Sólo se abordaron los problemas políticos candentes con carácter de generalidad, sin concretar tema ni soluciones.

Pero se exteriorizaron coincidencias de apreciación.

No planteó el señor Gil Robles cuestiones doctrinales, sino simplemente problemas de actuación de Gobierno. Este deberá imprimir una mayor actividad al desarrollo de la política convenida al constituirse el Ministerio.

Considera inaplazable la iniciación de una obra de reafirmación económica y de índole social. No se opone a ella ninguna cuestión de principios del programa del partido radical. Precisamente los proyectos presentados a las Cortes por el ministro de Agricultura contienen avances que no podrán ser repudiados por los radicales. El señor Gil Robles cree que esta política no debe abandonarse. Es la ejecución de los postulados que ha venido manteniendo en sus propagandas el partido de Acción Popular y en cualquier reorganización de Gobierno que se efectúe el señor Jiménez Fernández habrá de continuar al frente del Ministerio de Agricultura. Al acudir el Gobierno a las Cortes deberá desarrollar una obra legislativa orientada en el sentido expuesto. También deberá atender a la labor preparatoria de unas elecciones municipales que habrán de celebrarse

cuanto antes. Las Comisiones parlamentarias dictaminarán rápidamente los proyectos de ley Municipal y el de reforma de la ley Electoral. Tendrán que acelerarse las discusiones de los proyectos de arrendamientos rústicos y de acceso de los colonos a la propiedad; pero lo que el señor Gil Robles estima imprescindible y primordial es llegar a la realización de un plan de trabajo que permita acudir con urgencia a remediar el paro obrero. Para lograr esto habrá de acudir a la realización inmediata de Obras Públicas en las que se inviertan los créditos que han de arbitrase preferentemente en jornales más que en materiales, condición que no reúne el proyecto de construcción y adquisición de edificios públicos de que trató el Gobierno en su último Consejo. Son obras más apropiadas para este remedio las de repoblación forestal, construcción de caminos y reparación de carreteras, obras que reúnen, además, la cualidad de inmediato desarrollo en las zonas agrícolas en los meses de paralización de las labores del campo.

También deberá acudir el Gobierno perentoriamente a liquidar las responsabilidades por el movimien-

to revolucionario acelerando la actuación de los tribunales y evitando que permanezcan meses y meses en prisión, como sucede, entre otras, en la población de León, millares de detenidos sobre los que no se ha deducido todavía responsabilidad. Conviene que respandezca la ejemplaridad de la Justicia, pero con rapidez en el procedimiento y sin ocasionar vejaciones innecesarias sobre quienes recayeran sospechas en los primeros momentos y estén libres de responsabilidad.

Si perseguir a las organizaciones obreras se les ha de reducir en sus actuaciones a la misión propia de los sindicatos. Para ello tiene ya ultimado el ministro de Trabajo el proyecto de reforma de la ley de Asociaciones para su inmediata presentación a las Cortes.

La labor indicada ha de preceder a toda otra obra esencialmente política y ha de anteponerse a la propia revisión constitucional. La política revisionista no puede abandonarse, pero el país reclama hoy preferentemente una política de orientación económica y social y de restablecimiento de los principios del orden y de la justicia.

Acaso reclamase el señor Gil Robles, para garantizar la ejecución de la política indicada, una mayor representación en los puestos de mando, pero no es esta cuestión fundamental. Exigirá, sí, una reorganización del Gabinete para que su obra sea más positiva y eficaz, pero sin alterar sus componentes políticos, pues, y en esto están en absoluto acuerdo los señores Lerroux y Gil Robles, no cabe pensar hoy en otra coalición ministerial que la integrada por la conjunción gobernante.

El señor Lerroux quedó en meditar sobre lo tratado y en consultar a elementos de su partido. Después volverá a reunirse los jefes de los partidos radical y de la Ceda en fecha aún no determinada, pero que habrá de preceder a la reunión del Parlamento, pues (parece que en esto estuvo bien explícito el señor Gil Robles) la reorganización ministerial y la determinación del programa que ha de realizar el Gobierno han de llevarse a cabo en fecha muy próxima.

CINEMA GOYA

Lunes, en brillante sesión aristocrática Estreno. La más fantástica narración de todos los tiempos



WALLACE JACKIE **Beery Cooper**

LA ISLA DEL TESORO

LIONEL BARRYMORE OTTO KRUGER - LEWIS STONE NIGEL BRUCE - CHARLES SALE



Superfilm lleno de humanidad, envuelto en soplo de fina poesía. Producción METRO GULWYN MAYER. Se despachan localidades

NOTAS MADRILEÑAS

Un autogiro realizó magníficas evoluciones en Cuatro Vientos

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

MADRID.—Cuando se hallaba trabajando en una obra en construcción en la calle de Goya, núm. 85, el fontanero José González Fernández, de 60 años, con domicilio en la travesía de San Mateo, núm. 7, perdió el equilibrio y cayó a la calle desde gran altura.

Recogido por varios de sus compañeros fué trasladado a la Casa de Socorro de la Fuente del Berro, donde falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

CONSEJO DE GUERRA

MADRID.—En Prisiones Militares se celebró un Consejo de guerra contra el paisano Gumersindo Arias Marin, por supuesto delito de insulto a la fuerza armada.

Presidió el tribunal el teniente coronel del regimiento de Carros de Combate don José Honrubia.

De fiscal actuó el jurídico militar de la División, y de abogado defensor el capitán del Parque Central de Automovilismo don Joaquín Arnáiz Vicario.

Terminado el Consejo el tribunal se retiró a deliberar, y aunque no hizo pública la sentencia, por tenerla que aprobar antes el auditor, sabemos particularmente que Gumersindo Arias ha sido condenado a seis meses y un día de reclusión.

MAGNIFICAS EVOLUCIONES DE UN AUTOGIRO

MADRID.—Esta mañana, alrededor de las diez, se elevó en el aeródromo de Cuatro Vientos uno de los autogiros Cierva, tripulado por el teniente de navío don Antonio Guitián.

El autogiro realizó un largo vuelo sobre Madrid, y al encontrarse a gran altura sobre la plaza de Colón y Casa de la Moneda paró en seco y realizó un descenso vertical asombroso.

El aparato llegó quizá a menor altura de la cabeza de la estatua de Colón, en el espacio comprendido entre este monumento y la antigua Casa de la Moneda.

Permaneció quieto brevísimos instantes, y con un dominio sorprendente, el tripulante, señor Guitián, inició nuevamente la ascensión sin variar sensiblemente la verticalidad.

Parece que el aviador pretendía aterrizar, pero era mucha la aglomeración de curiosos, y además el hecho de no haberse suspendido la

DE TERUEL

Ha comenzado la campaña de molturación de oliva

TERUEL.—En las fábricas de aceite del Bajo Aragón ha comenzado la campaña de molturación de oliva y se teme que se paralice pronto debido a lo infimo de la cosecha. Se ha pagado el doble decalitro de oliva a 44 pesetas y media.

Otras informaciones

SE CAYO DE UNA TAPIA

Jornalero gravemente herido

En Tobed tuvo la desgracia de caerse desde lo alto de un tapia el vecino Victoriano Oto Longares, jornalero. Se produjo la fractura del tórax izquierdo por su tercio medio, siendo calificado su estado de grave.

Fué trasladado al Hospital de Zaragoza.

GRAN TEATRO IRIS

A las 6'30, MATINEE — NOCHE, a las 10'30

Presentación de los ESPECTACULOS

STAMBUL

con la notabilísima

ORQUESTA EMPORIUM

KALWO

El mago de la ilusión

HERMANAS DERGLY

Pareja alemana de bailes

JULI-AMERI y PAMPLINAS

Graciosos clowns musicales

LOS 7 MENDEZ

Primeros saltadores del mundo

ASCENSION PASTOR

Estrella de cantos regionales

GOYESCA

Eximia artista de la danza

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

INFORMACION DE CATALUNA

El señor Pich y Pons, nuevo alcalde de Barcelona, ha tomado posesión de su cargo

Ha sido facultado para designar la Comisión gestora municipal, que constará de veinte miembros. No formarán parte de ella los representantes de partidos sujetos a procedimiento judicial. Reunión de autoridades para tratar del orden público

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES

BARCELONA. — El gobernador general de Cataluña al recibir a los periodistas les hizo las siguientes manifestaciones:

—Hay gran escasez de noticias, señores. Todo lo habido hoy fueron actos protocolarios y de transmisión de funciones.

Hace una hora en la antigua Capitanía el general Batet dispuso que las fuerzas sometidas a la autoridad civil, que habían pasado a depender de él directamente con motivo del estado de guerra, quedasen, desde ahora, a mis órdenes. Esto exige que yo tome las consiguientes medidas para hacerme cargo de este transcendental problema del orden público, que si puede tener aspecto político en un momento determinado, representa a cada hora del día una agresión, una herida abierta en el costado de los ciudadanos de Cataluña, expuestos a la acción de los criminales más odiosos. Dentro de la ley, sometiéndome a ella, porque vengo a hacerla cumplir, y seré yo su primer cumplidor, perseguiré implacablemente a los criminales. Los

derechos y garantías que los ciudadanos tienen reconocidos no pueden servir para garantizar el crimen. Son dos castas de personas: las que viven al margen de la ley, y las que quieren trabajar y tener derecho a la paz y tranquilidad.

Aquellas no tendrán más remedio que someterse o eliminarse, porque para ello se irán adoptando medidas que les demostrarán que el impunitismo tenía que concluir algún día. Y lo que digo de los atracos lo digo de los sabotajes y atentados y de los delitos llamados sociales. Para mí no hay delitos sociales. Hay crímenes, y nada más que crímenes.

He recibido — siguió diciendo el señor Portela — la visita del general López Ochoa, que ha tenido la atención de venir a cumplimentarme. Yo he visitado esta mañana al alcalde accidental, y acabo de firmar el nombramiento de don Juan Pich y Pons, que ha de sustituirle.

Un periodista le preguntó: —¿Nombrará usted también la Comisión Gestora del Ayuntamiento? —Esa designación — contestó el señor Portela — corresponde al alcalde.

También se le preguntó si delegaría sus funciones, y dijo que desde luego tenía el propósito de delegar las del Consejo Ejecutivo.

DON JUAN PICH Y PONS, NUEVO ALCALDE DE BARCELONA

BARCELONA. — El nuevo alcalde de Barcelona, don Juan Pich y Pons, estuvo esta mañana en la Generalidad. Contestando a las preguntas que le dirigieron los informadores, anunció que tomaría posesión de su cargo a las cinco, y que en cuanto a la designación de la Comisión Gestora era asunto acerca del cual nada podía anticipar, "pues es comparable — dijo — a una guitarra en la que no hay ni las cuerdas que templar".

PARA EL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA SERA DESIGNADO EL SEÑOR GIRALT

BARCELONA. — También estuvo esta mañana en la Generalidad don Casimiro Giral, exconsejero de Hacienda. Un periodista le preguntó si en la situación actual ocuparía aquella consellería, y el señor Giral contestó negativamente; pero el señor Pich, que intervino en la conversación, advirtió:

—El señor Giral está en mejores condiciones que otros, porque conoce ya la marcha de la casa.

Se afirmaba esta mañana en la Generalidad que para el Departamento de Justicia sería designado don José Luis de Prat.

REUNION DE AUTORIDADES RELACIONADA CON EL ORDEN PUBLICO

BARCELONA. — Esta mañana, en el cuartel general de la División, se reunieron los señores Batet, Portela, Carreras Pons, jefe de Policía, señor Villaverde; teniente coronel Caballero, coronel Jiménez, de la Guardia civil, y el capitán jefe de los Mozos de Escuadra, señor Lizcano. La reunión duró bastante rato y al término de ella no se facilitó nota alguna. Se cree, sin embargo, que estuvo relacionada con el orden público en Cataluña.

PRESENTACION DE UN RECURSO ANTE EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

BARCELONA. — Por informaciones que nos merecen entero crédito, aunque hasta ahora no nos ha sido posible adquirir detalles, podemos asegurar que existe el propósito de

presentar ante el Tribunal de Garantías Constitucionales recurso de incompetencia contra la ley llamada de régimen transitorio de Cataluña, aprobada por las Cortes y promulgada en la "Gaceta" a primeros del mes corriente. Como se sabe, el plazo señalado para esta clase de recursos es el de 20 días a partir de la fecha de promulgación de la ley recurrida, de modo que si se confirma, como esperamos, nuestra información, dicho recurso tendría que ser presentado dentro de pocos días.

TOMA POSESION DE LA ALCALDIA EL SEÑOR PICH Y PONS

BARCELONA. — Como había anunciado, esta tarde tomó posesión de la Alcaldía el jefe del partido radical en Cataluña, don Juan Pich y Pons.

Los alcaldes entrante y saliente se dirigieron al salón de Ciento, ocupado casi en su totalidad por altos funcionarios municipales, personalidades del partido radical y público. El secretario de la Corporación dió lectura al decreto del presidente de la Generalidad nombrando alcalde al señor Pich y Pons, y entre grandes aplausos el señor Martínez Herrera hizo entrega de la vara al nuevo alcalde.

Terminado el acto, el señor Pich pasó al salón de Crónicas. Allí recibió a los periodistas, ante los que insistió en que no puede formular un programa hasta que esté nombrada la Comisión gestora, que estará integrada por veinte miembros, para cuya designación está haciendo las oportunas gestiones.

Un periodista le preguntó si entrarán los agrarios y la Ceda, y respondió:

—La Ceda ha de tener poca o mucha representación, ya que, tratándose de un partido que tiene tal importancia en el Parlamento, sería perjudicial para Cataluña que no se contara con él. Respecto a los partidos que tenían representación en el Municipio, sólo quedarán fuera aquellos contra los que se sigue procedimientos judiciales.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA

La visita del señor Jiménez a la región levantina

EN ORIHUELA

ORIHUELA. — Llegó esta mañana de Murcia el ministro de Agricultura y visitó la fábrica de seda y varios Centros de derechas.

Fuó saludado por las autoridades locales y provinciales. Salió en dirección a Alicante.

EN ELCHE

ELCHE. — A las dos de la tarde llegó el ministro de Agricultura, que fué recibido por la muchedumbre.

Visitó el Centro de derechas y pronunció un discurso desde el balcón. Trató de los intereses agrícolas y de las aguas para el riego de Levante.

Después visitó la Escuela de Experimentación agrícola. A continuación fué obsequiado con un lunch en la "Huerta del cura" y se bautizó na palmera con el nombre de Manuel Jiménez Fernández.

EN MURCIA

MURCIA. — El ministro de Agricultura se detuvo en Murcia de paso para Alicante.

Fuó saludado por las autoridades y una comisión de exportadores, que le hablaron de los problemas fruteros, prometiendo el ministro ayudar con eficacia la exportación.

Fuó despedido en el límite de la provincia por el gobernador

ASTURIAS

Las autoridades militares aceleran las causas

CONSEJO DE GUERRA

OVIEDO. — El próximo lunes se celebrará, por fin, pues ha sido aplazado varias veces por enfermedad del procesado, el Consejo de guerra contra José Alonso (a) "El Gobernador", obrero que fué del Ayuntamiento de Oviedo, y al que se acusa de haber dado muerte, durante los sucesos revolucionarios, a un estudiante de 15 años y cuando se hallaba delante el padre de la víctima.

Se pide para el procesado la pena de muerte. Las autoridades militares de Justicia vienen acelerando la mayoría de las causas, y entre ellas las que se siguen contra Ramón González Peña y Teodomiro Menéndez.

La causa contra éste último fué entregada hoy al auditor, y como el procesado mejora se cree que se verá dentro de este mes de enero. Quizá dentro de este mismo mes se celebre el Consejo de guerra contra González Peña, ya que sabemos que en la próxima semana será elevada la causa a plenario.

Terminadas las diligencias por el alijo de armas del "Turquesa", se asegura que casi todos los encartados en el proceso en Asturias serán puestos en libertad provisional hasta que se celebren los juicios.

CHOCARON DOS CAMIONETAS

GIJON. — En las inmediaciones de la estación de Berina chocaron violentamente dos camionetas: una de ellas la conducía Francisco Valdés Mayoral y venía de Candas a Puerto de Musel con veinte pescadores para embarcar, y la otra conducida por Angel González García que se dirigía a Candas con pescado, y en ella viajaban cuatro marineros. Los ocupantes todos leves, menos Emilio Rodríguez que está grave.

DETENCION DE DESTACADOS REVOLUCIONARIOS

GIJON. — La Benemérita de este grupo móvil, en acción combinada con los destacamentos de Naya y Bimenes, detuvo a Laureano Montes Ardavin y a Luis Alonso Paniceres.

Del primero se dice que atacó el cuartel de la Guardia civil y Ayuntamiento de Nava, y del segundo que fué obligado a transportar elementos revolucionarios.

Se supone que de estas detenciones se derivarán otras de importancia.

SE NORMALIZA EL TRABAJO EN LA FABRICA NACIONAL

TRUBIA. — En la fábrica nacional se ha normalizado hoy el trabajo. Se han admitido hoy 147 obreros, y ya hay trabajando 700. Se espera que se admita personal hasta cubrir la plantilla total.

circulación de vehículos pudiera haber dado lugar a algún accidente. El numeroso público que presenciaba las arriesgadas pruebas realizadas con el maravilloso aparato ovaclonó larga y entusiasmadamente al teniente de navío señor Guitián y al inventor del autogiro, el glorioso ingeniero español don Juan de La Cierva y Codorniu.

El aparato, una vez que alcanzó gran altura, continuó su vuelo hasta aterrizar con precisión matemática en el aeródromo de Cuatro Vientos.

Frontón Aragonés

Sábado, 12 de enero, a las 5 de la tarde en punto, sesión vermouh a precios populares. Dos partidos y quiniela dupla por los mejores pelotaris del cuadro.

Primer partido, a 30 tantos

ISASI II y PRADERA (rojos) contra MACHIN y REMENTERIA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 30 tantos

ISASI y BASTIDA II (rojos) contra OSQUILA y CELAYA I (azules)

Segunda quiniela a 5 tantos.

NOCHE

A las diez y media en punto, dos grandes e interesantes partidos

Primer partido, a 35 tantos

RICARDO y CHILENO (rojos) contra CELAYA y GUESALA (azules)

Primera quiniela a cinco tantos

Segundo partido, a 4) tantos

LARRINAGA y ALLENDE (rojos) contra TABOADA y ARAMBURU (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

DECLARACIONES DEL SEÑOR DUALDE

Seguirá la política de su antecesor, señor Villalobos

HARA LAS ADICIONES CONVENCIENTES PARA QUE EL PLAN SEA VIABLE

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública ha hecho manifestaciones a un redactor de "La Voz".

Refiriéndose a sus propósitos dice que por el momento es preciso ir rápidamente a la colocación de cirujillistas para que no haya maestros sin escuela y escuelas sin maestros, y dentro de este plan inmediato y urgente algo que estima también muy necesario en relación con la primera enseñanza. En el último concurso de escuelas algunos maestros quedaron disgustados, y por una mala vez, y con carácter extraordinario, se van a autorizar las permutas entre los maestros, porque es preciso tener en cuenta la situación espiritual de un maestro en relación con el lugar donde ha de ejercer su función, pues si éste no le es grato, por muchos que sean sus entusiasmos, naturalmente se verá mermada su eficacia.

Otro aspecto interesante — continuó diciendo el señor Dualde — y que es preciso atender con urgencia es el de los Institutos, que se hallan mal instalados y que no pueden seguir así. Le voy a poner dos ejemplos: El de Gijón y el de Teruel. En Gijón, el Instituto tiene en el piso bajo alojadas fuerzas militares, y en el superior un Hospital, donde se atiende a enfermos, que algunas veces padecen enfermedades infecciosas; y en Teruel, el local no tiene sitio alguno donde puedan estar los alumnos en los ratos de descanso entre clase y clase, y tienen que estar en la calle, a once grados bajo cero, como ayer. Comprenderá usted que esto no puede seguir así y hay que atenderlo rápidamente.

Preguntado si piensa rectificar la política seguida por el señor Villalobos, dice: — Somos del mismo partido y tenemos las mismas ideas, y, por lo tanto, no caben rectificaciones. Lo único que haré serán las adiciones que

crea convenientes para el desarrollo del plan con el fin de hacerlo viable, según se vayan advirtiendo las dificultades, que siempre surgen al llevar a la práctica estas grandes reformas: pero nada más.

Dice también que se propone resolver el problema de las escuelas de Trabajo, que atraviesan una gran crisis.

Pasa después a tratar de la enseñanza superior y dice que lo que más le preocupa por ahora es el particular de la Universidad de Cataluña. Para resolverlo importa buscar la aspiración unánime de Cataluña. Únicamente en el caso de que fracasara este intento probaría yo mis iniciativas personales. Allí existen ahora dos intereses contrapuestos que es preciso que lleguen a fórmulas de armonía, y con arreglo a ellas zanjar definitivamente la cuestión.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

CINEMA ALHAMBRA
EXITO GRANDIOSO
AMORES EN HOLLYWOOD
Fastuosa super-revista musical
Con las mil bellezas más perfectas de Cineandia
MARION DAVIES y BING CROSBY
M-G-M.—BUTACA, 1^o50

Lunes, estreno
EL BUQUE DE LOS MISTERIOS
Asunto detectivesco, lleno de emoción e intriga, basado en una novela de EDGAR WALLACE

FRONTON CINEMA
EX TO ENORME
Magnífica superproducción
hablada en español
DOS NOCHES
Por JOSE CRESPO, CONCHITA MONTENEGRO y R. TIRADO
Lunes,
ESKIMO

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

DEL EXTRANJERO

Incidentes entre hitlerianos y partidarios del frente alemán

SE RESTABLECIO RAPIDAMENTE EL ORDEN

SARREBRUCK. — A medida que se va acercando la hora del plebiscito la tensión aumenta por momentos.

No se han registrado conflictos de importancia, pero se producen con frecuencia incidentes que dan idea del estado de efervescencia reinante entre el frente alemán y el frente anti-hitleriano, incidentes que no adquieren caracteres de mayor gravedad gracias a la rápida intervención, en todos los casos, de las fuerzas de Policía y de la gendarmería internacional.

Ayer un grupo de vendedores de periódicos favorables al mantenimiento del "statu quo", en el territorio del Sarre, se encontró con otro de miembros del frente alemán.

Los grupos vinieron a las manos y resultaron varios heridos y contusos. Uno de los vendedores ha perdido un ojo.

A última hora de la tarde varios miembros del frente alemán produjeron algunos desórdenes con motivo de la llegada de varias decenas de sarrenses llegados de América para participar en el plebiscito.

Afortunadamente, las fuerzas de Policía intervinieron con gran rapidez y restablecieron la calma.

APOYO A LOS TRABAJADORES SARRENSSES

PARIS. — En la Sala Bullier los partidos socialistas y comunista francés celebraron anoche un mitin común para tratar del plebiscito del Sarre y "apoyar" a los trabajadores sarrenses en la lucha contra Hitler.

Hicieron uso de la palabra diversos oradores, que atacaron duramente al canciller alemán y su política, y denunciaron los procedimientos puestos en práctica por nacional-socialistas para aterrorizar a la población del Sarre.

No se registraron incidentes.

MARY PICKFORD OBTUVO EL DIVORCIO

LOS ANGELES. — Mary Pickford estuvo solamente ante el tribunal al que presentó la demanda de divorcio unos cuantos minutos.

Contestó a cuatro preguntas y obtuvo el divorcio sin la menor oposición de la parte contraria.

DOUGLAS NO TIENE NADA QUE DECIR

CT. MORITZ. — El artista cinematográfico Douglas Fairbanks, que se encuentra actualmente en esta localidad, ha contestado cuando se le informó del divorcio solamente: "No tengo nada que decir".

COMO SE CONCEDIO EL DIVORCIO A MARY PICKFORD

LOS ANGELES. — La "Familia real de Hollywood", como se llamaba al matrimonio Fairbanks-Pickford, ha quedado definitivamente disuelta al obtener la famosa Mary el divorcio de su esposo. El matrimonio era considerado por muchas personas que los conocían íntimamente como "perfecto", pero han bastado cuatro preguntas para que quedara disuelto el lazo matrimonial. Mary Pickford ha fundamentado su demanda en abandono, añadiendo que había llegado a un acuerdo con Fairbanks en lo que se refiere a los bienes del matrimonio.

El decreto de divorcio fué concedido a la famosa "estrella" cinematográfica tres minutos después que Mary había entrado en la Sala del tribunal.

Mary Pickford se mostró tranquila en todo momento.

Según el ministro de Agricultura, el programa de la Ceda consiste, por ahora, en apoyar a los radicales

El señor Portela Valladares tiene una excelente impresión de la situación política de Cataluña.-El señor Carreras Pons insiste en abandonar su cargo.-¿Una dictadura militar en Cuba?-Se reúnen los representantes de la Pequeña Entente

ROBARON UN TAXI

MADRID.—A las once de la noche se tuvo noticia en el puesto de la Guardia civil de Carabanchel Bajo de que en las primeras horas de la noche tres individuos alquilaron en la plaza del Progreso de Madrid un taxi, ordenando al chófer que les llevara a Carabanchel. Al llegar al Camino Alto de San Isidro al conducir le obligaron a apearse y desaparecieron con el vehículo.

La Guardia civil de Carabanchel trabaja para averiguar qué ha sido del automóvil.

NOTICIAS DE MADRUGADA EN GOBERNACION

MADRID.—Por en contrarse el ministro de la Gobernación es el banquete de gala celebrado en Palacio en honor del Cuerpo diplomático, recibió de madrugada a los periodistas el subsecretario de Gobernación. Dijo que la única noticia que podía comunicar era que en la provincia de Burgos, cerca de Miranda de Ebro, habían sido detenidos unos cuantos maleantes autores de robos en diversas iglesias. Dió cuenta también de que en Madrid habían sido colocados dos petardos, en la calle de Goya, en una obra en construcción. Los artefactos no produjeron desperfectos de importancia. Añadió que el señor Portela Valladares le había comunicado por teléfono su toma de posesión y la del señor Pich y Pons en el cargo de alcalde. También le dijo el señor Portela que tenía una excelente impresión de la situación política de aquella región y que esperaba encontrar toda clase de facilidades para desenvolverse en el cargo para que ha sido designado.

CONFERENCIARON LOS SEÑORES PORTELA Y CARRERAS PONS

BARCELONA. — El delegado del Estado en Cataluña estuvo a última hora de ayer tarde conferenciando largamente con el gobernador general, señor Portela Valladares. A la salida el señor Carreras fué interrogado por los periodistas y se negó a hacer manifestaciones respecto a lo tratado en la entrevista.

Sabemos, sin embargo, que el señor Portela trató de convencer al señor Carreras de que retirara la dimisión que había presentado al ministro de la Gobernación y al presidente del Consejo, puesto que una de las cosas que le encargó el Gobierno al señor Portela fué que procurara resolver este asunto y que quedara el señor Carreras Pons en Cataluña.

Aunque nada se ha dicho oficialmente, parece que el señor Portela no llegó a convencer al señor Carreras y que éste marchará, dentro de pocos días, a Córdoba, para reintegrarse a su cátedra. La esposa del señor Carreras y su hija saldrán en el expreso de hoy para Córdoba.

NO SE HA CONSEGUIDO LA FICHA DE VALLEJO

GIJON. — En el Parral jugarán, entre otros, por el Sporting, Cocano, Santomé, Adolfo, Meana y Pin. A última hora no se ha conseguido la ficha de Vallejo a causa de que el Club de procedencia tiene el domingo un partido decisivo.

FUENTE OVEJUNA Y EL CENTENARIO DE LOPE DE VEGA

CORDOBA. — El gobernador civil ha conferenciado con el alcalde de Fuenteovejuna sobre los deseos de los obreros de hacer arrendamientos colectivos, para lo que los propietarios darán toda clase de facilidades.

En su conversación con el gobernador, el alcalde del mencionado

pueblo también le expresó el deseo unánime de vecindario de que Fuenteovejuna omase parte en la celebración del centenario de Lope de Vega, al que se dará en Fuenteovejuna un gran realce. Se proyecta representar en la plaza del pueblo la famosa obra del inmortal genio: "Fuenteovejuna".

LA EXPLOTACION DE LAS MINAS

ALMERIA. — Ha marchado a Granada y Madrid e presidente del Consejo de Minería, don Pablo Fábrega, que realiza un viaje de estudios de gran envergadura para asuntos de minería. Espera alcanzar grandes beneficios para la provincia de Almería, donde la mayoría le la explotación minera está paralizada.

RACHA DE INCENDIOS

LA CORUÑA. — Sigue la racha de incendios. Hoy le ha tocado al viejo caserón donde hace años estaban instalados la Escuela de Comercio y el Juzgado municipal.

Este edificio se iba a derribar en breve.

El incendio que ha adelantado este trabajo se supone que ha sido causado por una de las hogueras que, por las noches, y frecuentemente, encienden para calentarse en sus proximidades grupos de vagabundos que acampan allí.

HALLAZGO DE EXPLOSIVOS

PUENTEAREAS. — Esta tarde el teniente jefe de la línea señor Rubio, con el sargento Domínguez y fuerzas a sus órdenes, continuando las pesquisas que vienen realizando desde el movimiento revolucionario, han encontrado en casa de Rafael Gómez (a) "Habanero" ocho bombas cargadas y revestidas de cemento y tres petardos de dinamita.

La Guardia civil está recibiendo muchas felicitaciones por este hallazgo. El Juzgado militar de Vigo ha comenzado a instruir diligencias.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA

ALICANTE. — Después de visitar Orihuela y Elche llegó a esta ciudad el ministro de Agricultura acompañado del director de Montes.

En el Circulo Agrario se celebró una recepción.

El señor Jiménez Fernández pronunció un breve discurso, en el que dijo que como demócrata y cristiano aboga por una República en la que las clases elevadas cedan privilegios económicos en favor de los humildes.

El programa del partido consiste, por ahora, en apoyar a los radicales, muchos de cuyos hombres sólo es-

tán separados de la Ceda por una mera cuestión de etiqueta.

EL MOVIMIENTO COMERCIAL

TANGER. — Estudiando el movimiento comercial de Tánger para deducir cuáles han sido los países que han sufrido más con el descenso de dicho movimiento en los últimos cuatro años debido a las medidas restrictivas que se ejercen sobre Tánger, un periódico mogrebi publica unas estadísticas oficiales, donde se ve que en un año Francia exportó a Tánger 55 millones; España, 18, mientras que el año pasado Francia ha exportado 19 millones y España 13 y medio. A Francia corresponde el descenso más importante durante cuatro años.

UNA EMISORA DE RADIO EN EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

TANGER. — En breve se hará en el faro del Cabo Espartej una instalación de radio emisora, mediante la cual se podrá indicar a los buques que naveguen por el Estrecho la situación reinante, en evitación de accidente como los acaecidos frecuentemente a causa de la niebla.

DICTADURA MILITAR EN CUBA

LA HABANA. — Circula insistentemente el rumor de que de un momento a otro va a instaurarse una dictadura militar en Cuba.

Por otra parte se asegura que el doctor Fernando Ortiz reemplazará al presidente Mendieta.

SE REUNEN LOS REPRESENTANTES DE LA PEQUEÑA ENTENTE

LUBIANA. — En la estación del ferrocarril se reunieron hoy en un vagón restaurant los representantes de la Pequeña Entente para acordar la actitud de ésta ante los acuerdos de Roma.

Parece que la Pequeña Entente pe-

FANTASTICO PROYECTO

Se trata de convertir el desierto de Sahara en un verdadero vergel

SE CONSTAURARA UN CANAL PARA FORMAR UN GRAN LAGO

PARIS.—Unos ingenieros franceses han expuesto unos planes interesantes para convertir los vastos y ardientes territorios arenosos del desierto de Sahara en un verdadero vergel, donde se podría sembrar toda clase de vegetales y cultivar la vid con gran provecho.

El proyecto, que a primera vista parece irrealizable, consiste simplemente en sumergir parte del desierto del Sahara con aguas del Atlántico.

Para ello bastaría la construcción de un canal de doscientas cincuenta millas de largo, desde las costas de Mauritania al corazón del desierto de la Montaña Hoggar.

El gran mar interior que se podría formar así en el interior del Sahara tendría seiscientas millas de ancho por mil doscientas millas de largo.

La enorme cantidad de agua modificaría el clima del desierto y con ella se podría regar un millón de millas cuadradas de terrenos hoy inútiles. La población negra africana podría vivir en las orillas del gran lago artificial, y de los grandes canales de riego que se construirían para llevar el agua a todos los terrenos.

dirá que en el Protocolo garantizando la independencia de Austria se incluya una cláusula que aseguraría que los Hapsburgos no volverán a Austria o Hungría.

EL EMPERADOR DEL MANCHUKUO

SINGAPOORE. — Se reciben noticias de que el emperador de Manchukuo, Kang Teh, se encuentra gravemente enfermo y existen pocas esperanzas de salvación.

Se añade que se ha formado un Consejo de regencia.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL

Fundada en 1876

Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión, según R. O. de 13 de diciembre de 1930, y sometida a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES.
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes).
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES.
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO.
DEPOSITOS DE VALORES, ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS.
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IMPONENTES.

PRESTAMOS SOBRE FONDOS PUBLICOS.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.

PRESTAMOS SOBRE ROPAS Y ALHAJAS.

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene se destinan, en un 50 por 100, a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores, y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre éstas a las que tienen el carácter de imponentes del establecimiento.

OFICINAS CENTRALES

San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30

SUCURSAL EN MADRID

SUCURSAL EN CALATAYUD

Calle de Nicolás M.ª Rivero, 6

Plaza de la República, núm. 10

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON

LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño
Serrín y planchas de corcho para conservar la fruta

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

Teatro Principal

¡Sensacional programal

Presentado por
CIRCUITOS CARCELLÉ

Matinée, a las seis y media

Noche, a las diez y media

SEPEPE
RAGARBY

Arimand Canon et Ilse Mau

THE 6 DORIAN BALLE

TITO

LA YANKEE

MARIANO SEVILLA

LUISITA ESTESO

Exito clamoroso de todas
las actuaciones

MAÑANA, ULTIMO DIA

Página taquigráfica-mecanográfica

UN PREMIO DE 500 PESETAS

CONCURSO NACIONAL DE HISTORIA

"Unión Taquigráfica Valenciana" ha abierto un concurso, al que pueden concurrir todos los españoles, sobre el tema: "Monografía histórica de la Taquigrafía en el Reino de Valencia", como preámbulo a un estudio sobre "Historia de la Taquigrafía en España".

Esperamos que el éxito más rotundo corone los trabajos de nuestros colegas valencianos, y por nuestra parte como muy bien dicen—procuraremos nos sirva de estímulo, esperando que si todas las Asociaciones españolas secundan esta iniciativa, pronto, muy pronto, podremos tener la "Historia de la Taquigrafía en España", que todos los taquígrafos deseamos.

Así, pues, queridos colegas valencianos, os felicitamos por vuestra iniciativa, y en cuanto a LA VOZ DE ARAGON hacemos constar nuestro agradecimiento, en unión del vuestro, por la cariñosa acogida a vuestra iniciativa y a su interés por propagar nuestro arte.

BASES DEL CONCURSO

1. La Biblioteca de Unión Taquigráfica Valenciana, en nombre de ésta abre, por las presentes bases, un concurso nacional sobre la Historia de la Taquigrafía en el Reino de Valencia, cuya recompensa en metálico se otorgará con cargo a los fondos de Biblioteca; y tanto las demás a que hubiere lugar como la edición del trabajo premiado serán de cuenta de la propia entidad.

2. El concurso versará sobre el siguiente tema: "Monografía histórica de la Taquigrafía en el Reino de Valencia".

3. Pueden acudir a este concurso todos los españoles, sin distinción de sexos.

4. La interpretación del tema es libre, teniendo en cuenta tan sólo que no se trata de componer una relación escueta de fechas.

5. Los trabajos se desarrollarán, bajo lema, en cuartillas escritas a máquina, a dos espacios.

6. Dichos trabajos se entregarán, contra recibo, en la secretaría de Unión Taquigráfica Valenciana, calle de Caballeros, número 30, debiendo presentarse bajo sobre escrito a máquina, dirigido al presidente de la Sociedad y añadiendo: "Para el Concurso de Historia", en cuyo sobre irá, además de la monografía, otro, de una papeleta con el lema, nombre, apellidos y domicilio del autor y la firma y rúbrica.

7. La admisión de trabajos termina el día 30 de junio de 1935, a las ocho de la noche.

8. El concurso se fallará, a partir de la fecha y hora indicadas en la base anterior, en un período máximo de seis meses.

9. El Jurado de este Concurso lo constituirán:

Don Salvador Carreres Zacarés, director de "Centro de Cultura Valenciana".

Don José Catalá Alberich, profesor de Taquigrafía y Mecanografía de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Valencia.

Don Justo Ulizarna Durán, profesor de Taquigrafía y Mecanografía de la Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Valencia.

Y dos socios de número de Unión Taquigráfica Valenciana, designados por su Junta directiva.

10. El presidente de Unión Taquigráfica Valenciana, cerrado el plazo de admisión, convocará por escrito a los señores designados en la base anterior para que se constituyan en Jurado, y les hará entrega de los trabajos recibidos, de todo lo cual se extenderá un acta, reseñando en ella, además, el número de monografías presentadas y lemas correspondientes.

11. El Jurado, terminada su labor crítica, elevará acta, registrando el número de monografías y relación de lemas, el fallo y la apertura de plicas

correspondientes, o haberse declarado desierto el Concurso.

12. El premio consiste en 500 pesetas en metálico.

13. El autor de la monografía premiada cede sus derechos, en cuanto a la propiedad de la obra, a Unión Taquigráfica Valenciana, que, por su cuenta, la editará, entregando al autor el número de ejemplares que, en su día, acuerde.

14. El Jurado puede proponer a la Junta directiva de U. T. V., además del premio, hasta dos menciones honoríficas, reservándose dicha Junta la facultad de concederles o no recompensa y en qué haya de consistir.

15. Los trabajos no premiados serán devueltos en la propia secretaría de Unión Taquigráfica Valenciana, contra la presentación del recibo expedido en el momento de su entrega, en un plazo de tres meses, a contar de la publicación del fallo. Transcurrido este plazo, los trabajos no reclamados quedan de propiedad de U. T. V.

16. Unión Taquigráfica Valenciana comunicará de oficio el fallo a los autores premiados.

17. El fallo del Jurado es inapelable.

18. Ningún miembro del Jurado puede ser concursante.

La taquigrafía, ¿arte o ciencia?

Con ambos nombres es designada la escritura rápida. Pero en realidad, ¿a qué se acerca más? ¿Al arte o a la ciencia? Si nos pusieramos a analizar por partes el arte y la ciencia seguramente encontraríamos que la taquigrafía tiene algo de las dos cosas.

Como arte puede resumirse en la elegancia de los rasgos, en la limpieza de los estenogramas, en el fluir seguro y rápido de la mano que los traza levemente, sin apenas rozar el papel; en la estética de sus proporciones, en la belleza innegable de los signos bien hechos. Arte es la estenografía, maravillosa de rasgos y perfiles al estilo de la siempre bella letra inglesa en la escritura corriente, que vi en una de las muchas revistas estenográficas que llegan a nuestra Academia, que creo pertenecía a Checoslovaquia.

Como ciencia se puede decir que es el atributo mayor que le podemos dar y el más justo. Es una ciencia, verdaderamente. Y es ciencia antigua, tan antigua que se remonta su uso al viejo Egipto, a la Grecia clásica y a la Roma imperial.

Todo ello cuando, quizá, muchos de los que empezamos a aprender la estenografía tenemos un poco la presunción de que esta ciencia es tan nueva como nosotros y que le va a estar faltando el soplo de vida que pretendemos darle, para que empiece a cobrar valor. Y es casi tan antigua como el mundo. En realidad se ajusta a las leyes de renovación y es con cada generación que pasa, o quizá menos, que va reformándose, modificándose a la medida exacta de los cambios de normas y de la sociabilidad del momento. Con razón podemos pretender, pues, infundirle el soplo de vida que le hace fatla, para que, con nosotros, con nuestra época, se vigore y se adapte a las necesidades que nos son precisas.

Hay multitud de personas que, cuando por un azar se habla con ellas de taquigrafía, os dicen: "¡Ah, sí! También yo sé hacer esto. También estudié taquigrafía". Y os preguntáis: si esta persona sabe taquigrafía, si también lo aprendió, resulta que todo el mundo debe saber taquigrafía; ¿cómo voy yo a hacer nada interesante si toda esta gente parece hablar de ella como una cosa sin ninguna importancia y más bien con desprecio? Indudablemente no servirá para maldita la cosa, desde el momento en que todos las saben hacer y nadie la usa; todos tienen otro medio de vida. Y si a ellos no les sirve, ¿para qué me va a servir a mí? Y el entusiasmo que se había puesto en un principio se va enfriando hasta que acaba por despreciarlo.

Y no es así como hay que tratar de la estenografía. Arte o ciencia, ciencia y arte a la vez, no debe ocultársenos que para llegar a resultados positivos y concretos, no en esto sólo, sino en todos los aspectos de la vida, es necesaria una disciplina y un entrenamiento superiores. Por mí sé las horas que me he pasado emberronan-

do páginas y más páginas de papel: primero, luchando con los signos rebeldes, que son difíciles de trazar; después, con el papel delante y contemplando aquellos signos cabalísticos, que para descifrarlos se llegaría incluso a dar dinero, si ello pudiera servir. Más tarde hay que luchar con la velocidad, base y finalidad de la taquigrafía. Pero, a pesar de todo, ¡nunca rendido! Si hoy sabemos poco, mañana sabremos más; si ayer éramos lentos, hoy podemos ser más veloces, y cada día más, cada semana, cada mes que pasa, se va progresando, va dándose uno cuenta de que, en efecto, empieza a cobrar forma de arte, al dejar resbalar la pluma o el lápiz por el papel. No estamos entonces lejos de la ciencia. Y para dominar esta ciencia, para sujetarla, para hacerla nuestra esclava, sólo necesitamos energía, constancia y continuidad. Que es lo mismo que decir voluntad, voluntad y voluntad.

Quedamos, pues, en que la taquigrafía no es arte ni ciencia. Puede ser ambas cosas. Y lo es.

F. CASANOVAS

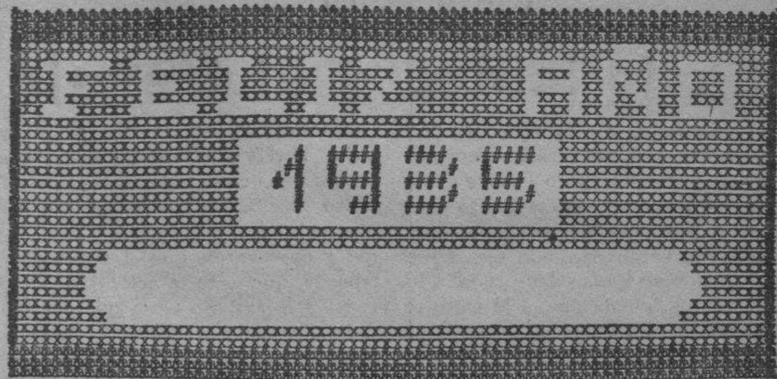
UN SALUDO

Y un noble requerimiento

Compañeros mecanógrafos y taquígrafos: un saludo. ¿De quién? No importa el nombre; de una de tantas, de una entusiasta, de una que siente la satisfacción de pertenecer a esta profesión que la entusiasma, pues aunque duro y pesado el trabajo, cuando se hace con gusto no es sacrificio.

No es solamente para saludaros por el que escribo estas líneas. Quiero pedir algo más, muy poco. Esto: que prestéis vuestra ayuda, que déis vuestro calor a esta Agrupación constituida por el esfuerzo de unos pocos y que se está convirtiendo en lo que todos queremos que sea: en portavoz de los innumerables mecanógrafos y taquígrafos aragoneses.

Los que pertenecemos a esta Agrupación comenzamos a sentir satisfacción por la labor que realiza, pero falta la cooperación de todos; entendido bien: de todos, porque, como muy bien sabéis, la unión hace la fuerza y lo que necesitamos es unión, es conocernos, es ayudarnos, es poder estrechar nuestras manos y unir nuestros corazones en una aspiración común: en que prospere nuestra Agrupación. La ambición es inherente al hombre y no siendo excesiva es un estímulo que hace que las sociedades



Primoroso trabajo de salutación a cuantos cultivan la taquigrafía y mecanografía, hecho con máquina de escribir.

progresen y con ellas la Humanidad. Ved cómo reciben las Asociaciones regionales, nacionales y extranjeras este esfuerzo que ha hecho nuestra querida Agrupación. Nos envían infinidad de cartas de felicitación y de ofrecimientos de cooperación.

Y vosotros, aragoneses, ¿vais a quedaros atrás? ¿No es por Aragón por quien hacemos esto? Vosotros tenéis la palabra. No la esperamos con ansiedad, porque el resultado lo sabemos: satisfactorio. Pero no tardéis mucho; cuanto antes vengáis mayor labor realizaremos.

MERBA

A nuestros lectores

Grande es nuestra satisfacción por la acogida cariñosa que ha tenido esta página que LA VOZ DE ARAGON publica con frecuencia, entre las Asociaciones colegas y los lectores en general.

Esto hace que redoblemos nuestros esfuerzos a la vez que le buscamos interés y amenidad. Un día publicamos un interesante artículo de un colega madrileño, otro de un taquígrafo catalán, de una señorita de Sabadell... etc., y así sucesivamente; los zaragozanos también nos envían su trabajo; hay entusiastas señoritas que están preparando algunos trabajos que daremos a conocer muy pronto; el entusiasmo es grande y el porvenir... nuestro.

Nuestro entusiasmo crece de día en día; la labor es mayor; necesitamos la ayuda de todos, material y espiritualmente. Si tú, lector, tienes interés por nuestro arte, si eres uno de los nuestros, indicanos en qué puedes ayudarnos, puedes sernos útil; pueden servirnos sus consejos de guía y tu ayuda material como medio de propaganda; ten presente que es una Agrupación cultural, y quien contribuye a propagar la cultura contribuye al progreso de la Humanidad y la civilización.

A LA VOZ DE ARAGON no le pedimos nada. ¿Qué más podemos pedir? Primero establece un concurso de mecanografía—próximo a realizarse—; después pone a nuestra disposición una página para propagar la Taquígrafía-mecanografía. ¿Y después? Reciban nuestra más afectuosa gratitud, ya que a ella se han hecho acreedores.

AGRUPACION CULTURAL TAQUIGRAFICA ARAGONESA

MECA-TAQUI
DON JAIME 1, 2 y 4 (esquina al Goso)
SALA DE MECANOGRAFIA
Enseñanza-Escritura-Se hacen copias
SALA DE TAQUIGRAFIA
Clases de enseñanza y especiales

ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA
"CENTRO MECANOGRAFICO" - Miguel Barrabés
Venta, alquiler y reparación de máquinas de escribir y calicular. — Copias a máquina y multicopista.
MENDEZ NUÑEZ, 35 y 37. — Teléfono 43-58

Noticias taquigráficas

FEDERACION TAQUIGRAFICA BRASILEÑA

Los días 24 y 25 de noviembre último celebraron el V aniversario de la Federación Taquigráfica Brasileña; con este motivo fué sometido a examen un grupo de alumnos del Departamento de Ensino, obteniendo distintas calificaciones. La velocidad menor fué a una media de 83 palabras por minutos y la mayor de 113.

A continuación, en la Asociación de Empleados de Comercio de Sao Paulo, fué pronunciada una conferencia por el profesor Oscar Diniz Magalhães, director de la Federación, que fué con el exclusivo objeto de presidir las solemnidades; una conferencia sobre el tema "La evolución de la taquigrafía en el Brasil y su influencia en Sao Paulo", siendo muy aplaudido.

El día 25 se celebró el concurso anual, tomando parte treinta y nueve concursantes, clasificándose en los tres primeros puestos: Clovis Acevedo, Federico A. Torrano y Annibal Alves. Los premios fueron: Una medalla de oro, 500 \$ y una pluma-fuente.

Para el próximo mes de marzo, y en conmemoración del primer aniversario de la instalación de su Sede Central en Río Janeiro, la F. T. B. realizará en aquella capital el primer concurso regional de Taquigrafía entre los alumnos del Departamento de Ensino, otorgándole al primer clasificado "el premio de viaje de estudio a Sao Paulo", como concurrente al tercer concurso anual.

Las revistas "El Porvenir Taquigráfico", de Vitoria; "Acción Taquigráfica", de Valencia; "El Mundo Taquigráfico", de Madrid; "La Taquigrafía", de Barcelona; "Les Annales Stenographiques", de Bordeaux, dedican elogios a la página Taquígrafía-Mecanográfica de LA VOZ DE ARAGON, deseándonos éxito y ofreciéndonos su apoyo.

Agradecemos sinceramente su ofrecimiento y saben nuestros colegas que estamos a la recíproca.

Han sido convocadas dos plazas de taquígrafos del Congreso.

También han sido convocadas 250 plazas de auxiliares del Cuerpo de Seguridad, en que se exige la Mecanografía y los que acrediten suficiencia en la Taquigrafía obtendrán una considerable ventaja en la calificación.

En Sabadell se ha constituido otra Asociación Taquigráfica, denominada Academia de Taquigrafía, de la que es el primer impulsor don José Ferrer, director del simpático periódico "El Signe Metagráfico".

Les auguramos grandes éxitos y sepan que en los colegas aragoneses encontrarán unos amigos incondicionales y el afecto de los compañeros, más bien hermanos, en el arte taquígrafico. Nuestra enhorabuena a todos.

BARRA-ZA

Noticias y comentarios generales

CANTO AL FUTURO

La felicidad y el trabajo

El Trabajo, el Estudio, la Actividad. He ahí tres frases que para ciertas personas (pero sobre todo para algunas jovencitas de la clase media) significan envilecimiento, humillación, vergüenza. Son tres frases que encierran para ellas todas las espinas que pueda dar el Mundo, todas las adversidades que hay en la injusta e ingrata vida.

Más... ¡cuán equivocadas están y cuán grande es mi dolor al compadecer a quienes por el temor a rebajarse apartan su vista con horror y repugnancia del dignificador trabajo!

Para mí, por el contrario, se asemeja a un rosal del que esparcidas sus fragantes hojas en mi camino van perfumando mi vida a manera que más y más me aproximó al final. Ante mi corazón aparecen cual brillantes columnas de alabastro donde con mano firme y ademán seguro voy esculpiendo mi felicidad del mañana, en donde sueño solidificar mi ventura, mi dicha y quién sabe si mi futuro.

El amor al trabajo es el manantial más puro y cristalino que atesora nuestra juventud. Es... la primera piedra que colocamos con el fin de cimentar nuestra seguridad venidera, el consuelo de nuestros lejanos días.

¡Desdichada juventud la que no se forme en el trabajo, en el estudio, en la actividad! ¡Pobre del que no intente crearse un porvenir para el futuro! Ese cimentará su vejez con punzantes espinas.

No hace todavía muchos años la mujer española no vivía "su" juventud, no podía manifestar sus pensamientos, no le estaba permitido reír cual nosotras lo hacemos hoy, no vivía más que para pensar en el matrimonio, que era la única solución que resolvía el problema de su vida. Tenía que vivir acallando los imperiosos latidos de su corazón; corazón que no reinaba en su pecho para amar con vehemencia, ni mucho menos para ser acariciado por las risueñas ilusiones de los veinte años, sino con el fin de prepararlo hacia la farsa del matrimonio ventajoso que había de protegerla contra el mañana solitario y triste y que había de aceptar entre la miseria o el convento.

¿Aquello era vida? No. Aquello no era vida, porque en ella no hubo nunca risas, porque en aquella vida no hubo ilusión de juventud, porque en aquella vida no imperó jamás el amor.

Aquella juventud no era la vida, ya que, cual la sigilosa muerte, íbase deslizándose con cautela y cubierta con el negro antifaz de la mentira, que quería metamorfosear en sonrisa de felicidad lo que tan sólo era una mueca dolorosa.

¿Por qué no se rebelaban contra aquella tiranía? ¿Por qué no armaban su mano con potentes armas y defendían su corazón? ¿Por qué no intentaban luchar en pro de su dicha? Porque para toda lucha eran impotentes, porque para luchar contra la vida hay que escudarse bajo potentes armaduras, y esas armaduras son el trabajo, el estudio, la actividad.

Empero, volved la vista hacia nuestros días aquellas que aún viváis forzando la sonrisa de vuestros labios y haciendo desgraciado vuestro porvenir. Volved la vista y escuchad la cristalina risa de la juventud estudiosa de las lindas mecanógrafas que con el suave tintineo de su máquina hacen vibrar los corazones invitándolos a la vida, a la alegría, al amor.

Apartad de vosotras la adiaforia hacia el trabajo y venid a los talleres, a los despachos, a las Universidades y veréis con qué orgullosa ale-

gría rendimos justo homenaje al trabajo. Veréis con cuánto ardor nos preparamos contra ese mañana tenebroso estudiando carreras, aprendiendo oficios, logrando empleos. Venid y observaréis que el mañana retrocede, que ante la actividad, el estudio y el trabajo tiene que abandonar su presa y declararse impotente para luchar con tan peligrosos enemigos. Venid, pues, y unamos nuestros corazones hasta formar una fuerte muralla para que nos proteja contra ese mañana horrible. Para proteger nuestra juventud, nuestra felicidad, nuestro porvenir, unámonos. Y a la par que nuestras manos y nuestros corazones unamos también nuestras voces, que alegres y felices entonen un himno de orgullo y de gloria al Estudio, al Trabajo y a la Actividad.

JULIA YANES

LA VIDA MUNICIPAL

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

Ayer se hizo cargo de la Alcaldía el señor López de Gera, que había regresado de su viaje a Madrid, a donde marchó para, en unión de los parlamentarios aragoneses, tramitar cerca del ministro de Obras Públicas y el jefe del Gobierno una solución a los enlaces ferroviarios.

Dijo el alcalde a los periodistas que nada tenía que añadir a las referencias que respecto a dicho asunto había publicado la Prensa local, regresando esperanzado debido al interés que han mostrado tanto el jefe del Gobierno, señor Lerroux, como el señor Marraco en complacer a Zaragoza.

Dijo también que había sido firmada una orden por el ministro de Obras Públicas concediendo al gobernador civil de Zaragoza autorización para facilitar billetes de ferrocarril a cuarta parte del precio a favor de indigentes y repatriados, excepción únicamente concedida a Madrid y capitales fronterizas, cuya gestión había hecho el señor López de Gera en viajes anteriores, habiendo obtenido resultados favorables.

LOS DETALLISTAS DEL MERCADO

Visitó al alcalde una comisión de detallistas del Mercado de frutas y verduras, para protestar del exceso de venta ambulante y venta al por mayor de hortalizas.

El alcalde les manifestó que se entrevistaría con el delegado del Mercado para encontrar una solución a las quejas que formulaban sus visitantes.

EL PROYECTO DE CONTRATO CON LAS ELECTRICAS

Los concejales señores Sarría y Marco entregaron ayer a la Comisión de Hacienda el proyecto de contrato con las Eléctricas y los diversos informes y antecedentes relacionados con él.

LA COMISION DE ENSANCHE DE LA ZONA DE MIRAFLORES

Ayer, a las doce, y en el despacho del alcalde, tuvo lugar una reunión de la Comisión de Ensanche de la zona de Miraflores.

Fue presidida por el teniente de alcalde, en funciones de alcalde, don Mariano Baselga, y asistieron a ella casi todos sus miembros.

Fueron tratados diversos asuntos relacionados con la zona de referencia, no recayendo sobre los mismos acuerdos firmes, y con el objeto de dar el mayor impulso posible a las cuestiones que competen a la precitada Comisión, acordó ésta reunirse de nuevo el día 21 del actual.

AVISO

Se ruega a los poseedores de lotería en el número 24.398 del sorteo del día 12 de enero 1935, devuelvan las participaciones por estar equivocado.

Evacuatorio del Paseo
MARIANO ASENSIO

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio permanente día y noche

LE RECOMENDAMOS a V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha salido para Italia don Alejandro Pelomar de la Torre, exalcalde de Zaragoza.

Después de breve estancia en Zaragoza regresó a Madrid la baronesa del Castillo de Chirel.

Para Cádiz ha salido, después de pasar las vacaciones de Navidad con su familia, el culto teniente de Sanidad de la Armada doctor don Julio Pardo Canalis.

BAUTIZO

En la parroquia de San Cristóbal de la villa de Muel se fueron administradas las aguas bautismales, por el virtuoso párroco don Pedro Lacoma, al primogénito de don Jesús Burillo y de doña Carmen Loshuertos. Al neófito se le impuso el nom-

bre de Jesús y fué padrino su tía, la bella y encantadora señorita Matildita Burillo.

Este suceso constituyó la nota de actualidad en la vida de sociedad de Muel, ya que las grandes amistades con que cuentan los señores de Burillo fueron reunidas y agasajadas con abundantes dulces.

Reciban los padres del niño Jesús Burillo Loshuertos nuestra cordial y afectuosa felicitación por tal motivo.
ENFERMO

Encuétrase en franca mejoría de la enfermedad que le ha retenido varios días en cama nuestro querido compañero de Redacción don Emilio Alfaro.

Celebramos la mejoría de Alfaro deseándole un rápido restablecimiento.

FIESTAS Y VELADAS

CASA DE ANDALUCIA.

Esta Sociedad celebrará hoy, sábado, a las diez y media de la noche, una velada teatral por el cuadro artístico de la Casa que dirige don Antonio Muñoz, poniéndose en escena la comedia en dos actos original de Linares Rivas "Lo pasado, concluido o guardado".

Los socios pueden pasar por secretaría a recoger las invitaciones.

El domingo, a las once de la mañana en primera convocatoria, y once y media en segunda, se celebrará la asamblea general ordinaria para tratar de los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta anterior; renovación de cargos vacantes en la Junta directiva; ruegos, preguntas y proposiciones. Se suplica la puntual asistencia.

Esta Sociedad, queriendo darle a la Casa una amplia acción cultural, ha creado una clase en dichos salones para alumnos de ambos sexos, al objeto de dar lecciones de música de piano a cargo del notable profesor señor Rodríguez, que dará estas clases todos los días laborables, de siete a nueve de la tarde.

Ultima lista de donativos para las pasadas fiestas de Reyes Magos: Don M. M., 5 pesetas; don Rafael Sán-

chez, 5; don Antonio Almendro, 3; don G. Collados, 2; don J. Mendona, 3; Hijos de F. del Río, 6; señorita Carmela Ruiz, dos jerseys; Peluquería Solves, dos paquetes; Dieguito Carmona, 5; don J. Fernández, 12. Total, pesetas. 170.

La Casa de Andalucía queda sumamente agradecida a todos aquellos señores y entidades que tan desinteresadamente han contribuido

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Juan Probo, obispo; Taciana y Sátiro, mártires; Benito y Alfredo, abades; el beato Bernardo de Corleón. La Sagrada Familia de Nazaret.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Pilar.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y felicitación sabatina, para la Asociación de Hijas de María.

En San Pablo, a las ocho, misa sabatina en el altar de Nuestra Señora del Carmen, para su V. O. T.

En los Padres Carmelitas, por la mañana, misa de la Virgen, y por la tarde, a las cuatro y media, felicitación sabatina y salve cantada.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa de comunión general para la Asociación de la Sagrada Familia, y por la tarde, a las seis, continúa la novena solemne, con sermón por el doctor don Eugenio González, canónigo magistral de Huesca.

En Santa María Magdalena, a las tres de la tarde, cultos en honor del Santísimo Sacramento, por la Asociación parroquial.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco y media de la tarde, rosario y cultos de la sabatina, por su Asociación.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Cayetano.

Mañana, en el Hospital. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo (Innumerables Mártires de Zaragoza).

MONUMENTAL CINEMA

HOY, GRANDIOSO ACONTECIMIENTO
ESTRENO de la magna producción interpretada por MARTA EGGERTH, en su última creación.

Una noche en el Gran Hotel

No deje usted de admirar esta gran película que sólo se proyectará en

MONUMENTAL CINEMA

Mañana, sección infantil. - Segunda jornada de

El Juramento de Lagardere

PRONTO:

JINETE HURACAN

y

¿NOS DIVORCIAMOS?

Cine Victoria

Hoy y mañana, últimos días
"EXITO GRANDIOSO!"
de la bellísima superproducción nacional

LA TRAVIESA MOLINERA

Por HILDA MORENO,
ELEANOR BOARDMAN
y ALBERTO ROMEA
Habla totalmente en español

Muy diversas informaciones

MILITARES

ASCENSOS
A auditor de división don José Pérez Villamil Laperouse, con destino en la Auditoría de Guerra de la quinta División.

A capitán médico don Santiago Pérez Castillo, con destino en el Hospital Militar de Zaragoza.
A oficial tercero del Cuerpo de Oficinas militares don Julián López Herrero, de la quinta División orgánica.

ORDEN GENERAL DE LA DIVISION

Presentado en esta plaza el excelentísimo señor general jefe de la División y Comandancia Militar de Zaragoza, don José Sánchez Ocaña, con esta fecha se hace cargo de dicho mando, cesando en dichos cometidos el excelentísimo señor general jefe de la novena brigada de Infantería, don Carlos Guerra Zagalá.

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY

Guardia principal, Infantería número 5.
Parada, Infantería núm. 22, Aeronaves e Intendencia.
Jefe de día, comandante de Aeronaves don Aurelio Palao.
Imaginaria, comandante del noveno ligero don Estanislao Rodríguez.
Visita de Hospital, tercer capitán de Infantería núm. 5.
Juez de guardia, capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

NOTICIAS GENERALES

TITULO PROFESIONAL. — En el Gobierno civil se ha recibido el título de aparejador a favor de don Joaquín Herrero Pascual, extendido por la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid

CONVOCATORIA. — A los compañeros maestros eliminados en el primer ejercicio y a los que no hayan asistido a cursillos se les ruega asistan a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 13, a las diez de la mañana, en los locales de la Escuela Normal.—Por la Comisión, Manuel Luño.

Hemos recibido artísticos almanques para 1935 de las siguientes Casas: Siemens, Industrias Eléctricas, Madrid; Enrique Miret Espoy, lubricantes; J. Pallarés Soldevila, tintas para imprentas, Castellón, y S. A. Azamón, nitratos, a los que damos expresivas gracias por esta atención.

CARIDAD. — Señora en situación la más angustiosa recurre a personas caritativas. Domicilio, Espino, 3, bajo. Todo el día, excepto de doce a una.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Ricardo Gracia Torné, Leonor Albesa Berdejo, María Luisa Domínguez Bellido, M^{ra} Isabel Usón Llorca, Ester Ezquerro Sanjuán, Gregorio Sanz Naval.

Defunciones: Julia Arpal, 10 años, Avenida de la República, 62; Domingo Ullate, 2 años, Miguel de Arca, 39; Eduardo Gómez, 3 días, Pignatelli, 99; Antonio Blanca, 22 meses, Herrero, 8; Eduardo Hernández, 29 años, Hospital civil.

ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNAS Y EXALUMNAS DEL COLEGIO DE RELIGIOSAS ADORADORAS. — Mañana, domingo, a las nueve de la mañana, se celebrará en la iglesia de este Colegio una misa en sufragio del socio fallecido don Dionisio Gasca, suplicando la asistencia de los asociados.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS. DISTRIBUCION DE PREMIOS. — Mañana, domingo, día 13, a las doce

LOS TEATROS Y LOS CINES

DE TELON AFUERA

El ilustre maestro Serrano estrenará a principios de marzo "Golondrina". Para este acontecimiento formará dos Compañías: una que la estrenará en Valencia, y otra que la estrenará en Madrid, si el maestro encuentra teatro. De no encontrarlo, esa Compañía que hubiera de estrenar la obra en Madrid la estrenará en Barcelona.

PRINCIPAL

PRESENTACION DE UN CUADRO DE VARIEDADES

Un selectísimo programa de variedades es el que se presentó ayer en el escenario del Principal, muy a tono con el empaque y el historial artístico de ese teatro.

En la primera parte del programa se presentó un cuadro notabilísimo de bailarines, "The 6 Dorian Balle", que interpretan balles y danzas artísticas, con admirable disciplina y perfecta ejecución. Algunas de ellas lucen su arte aisladamente, y las seis demuestran un excepcional conocimiento de la danza.

Mariano Sevilla, estilista del canto flamenco y americano, cantó con el mejor gusto columbianas, guajiras,

de la mañana, y en los locales de la Escuela, tendrá lugar la entrega de diplomas a los que obtuvieron premios en el curso de 1933-34.

"LAR GALLEGO". — Esta Sociedad pone en conocimiento de sus señores asociados que mañana, domingo, día 13, se celebrará Junta general ordinaria, a las diez de la mañana en primera convocatoria, y a las once en segunda.

cubanas, etc. Fué muy aplaudido, lo mismo que el bailarín moderno Ragarby.

En el humorista Tito, conocidísimo del público zaragozano, no apreciamos ninguna novedad digna de mención.

Hizo los intermedios en la segunda parte el humorista Sepepe, que por su originalidad y gracia indiscutible en todo su trabajo se ha colocado en el género en primerísima figura.

Son las "estrellas" de este cuadro de variedades las popularísimas artistas La Yankée y Luisita Esteso. La primera gustó como siempre, en la interpretación un poco "sui generis" de sus bailables. En cuanto a la Esteso hemos de decir que no acaba de encontrarse a sí misma, ni con los autores que le escriban algo con gracia y que vaya bien a su temperamento. Ayer cantó y recitó dos o tres cosas a las que no les vemos el humor por ningún lado. Si le decimos eso es porque creemos que aún está a tiempo de tener la personalidad que todos esperábamos en sus primeros pasos por la escena.

P. C. DE C.

GAJETILLAS

HOY SE PRESENTAN LOS ESPECTACULOS STAMBUL

Gran Teatro Iris. — Puede darse por descontado un éxito a todos los artistas que constituyen los espectáculos Stambul, que hoy debutan en este coliseo. Todos los números, en su especialidad, constituyen una atracción, y la mayoría han sido ya sancionados con los máximos elogios y ovaciones en este mismo teatro. Bastará dar los nombres de los graciosísimos excéntricos Juli-Ameri y Pamplinas; de la popularísima troupe de

acrobatas Los siete Méndez, y de las "estrellas" de la canción y el baile, respectivamente, Ascensión Pastor y Goyesca, para que todos comprendan la importancia de este gran espectáculo. Actuarán, además, una notable orquestina, la "Emporium", y un ilusionista y manipulador tan aplaudido como Kalwo, además de una pareja de balles de fantasía como las Hermanas Dergly; estos últimos números nuevos en Zaragoza, y precedidos de gran fama.

"LA ISLA DEL TESORO"

Cinema Goya. — "La isla del tesoro" es un compendio de extraordinarias aventuras, un relato infantil, un cuento maravilloso, realizado con acierto.

"La isla del tesoro" es la cinta mejor interpretada por Wallace Beery, Lionel Barrymore y Jackie Cooper, entre otras primeras figuras del cine.

Entre tanto vea las peripecias que les ocurren a Spencer Tracy y Jackie Cooper en "Una avería en la línea", pues ambos artistas, en unión de Constance Cummings, consiguen divertir a los espectadores.

"AMORES EN HOLLYWOOD"

Cinema Alhambra. — "Amores en Hollywood" es una revista perfecta, en la que se exhiben las mil bellezas más perfectas del cine, donde se presentan los escenarios más suntuosos y donde se dice gráficamente cómo llegó a ser "estrella" de la pantalla Marion Davies.

Marion Davies, Bing Crosby y otras figuras, entre las que sobresale Fifi D'Orsay, protagonizan esta producción.

Muy pronto podrá deleitarse con la película "El buque de los misterios"

"MAS DIFICIL TODAVIA", POR BUSTER KEATON

Cinema Actualidades. — Porque es que el título se presta para que todas las gracias, todas las gansadas, todos los tropezos, sean pocos tratándose de Buster Keaton, el célebre hombre de la cara de palo, y Buster ha sabido aprovechar el título para hacer que el público no cese de reír durante el tiempo en que permanece en escena.

Con esta película figuran otras hasta completar el programa, que no puede ser más interesante.

LA CARTELERA

Teatro Principal. — Circuitos Carcellé.

Sepepe, Ragarby, Arimand Canon et Ilse Mau, The 6 Dorian Balle, Tito, La Yankée, Mariano Sevilla y Luisita Esteso.

Secciones a las seis y media y diez y media.

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

"La princesa de la Zarda", por Marta Eggerth. Primera sesión, a las cinco menos cuarto.

Aristocrático Salón Doré. — "Mascarada", por Paula Wesseely, Olga Tschetchowa y Adolf Wohlbruck. De doce a cuatro, sesiones especiales.

Cine Victoria.—Salón de moda. "La traviesa molinera", por Hilda Moreno y Eleanor Boardman. Habla en español.

Gran Teatro Iris. — Espectáculos Stambul.

Hoy, debut.
Kalwo, Los siete Méndez, Ascensión Pastor y Goyesca.

Secciones a las seis y media y diez y media.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Sesiones desde las cinco de la tarde. "Una noche en el Gran Hotel", por Marta Eggerth. (Estreno).

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

"Amores en Hollywood", por Marion Davies y Bing Crosby. Sesión continua.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Eclair Journal, La perla del Pacífico, Las maravillas de Ceylán y "Mas difícil todavía", por Buster Keaton.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Dos noches", por José Crespo, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado. En español. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Una avería en la línea", por Jack Oakie, Spencer Tracy y Constance Cummings. Sesiones a las cinco, siete y once.

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL. Ptas. 20.000.000'00

Fondos de reserva y de fluctuación de valores 7.013.838'99

Sucursal en MADRID: Avenida Conde Peñalver, 13
Sucursal en VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar, 18
27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler
Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA



Si en la oficina...

siente mareos, cansancio mental o excitación nerviosa, pida por teléfono a la farmacia un frasco de Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Este enérgico reconstituyente tiene la aprobación de la Academia de Medicina por ser el más eficaz para combatir con éxito seguro

ANEMIA-NEURASTENIA AGOTAMIENTO MENTAL Y FISICO.

Es un potente restaurador de fuerzas, que puede tomarse en todas las épocas del año. No se vende a granel.

Contra bilis y estreñimiento, **LAXANTE SALUD** es el mejor. Grageas en cajitas. Pídanse en farmacias.



Cómo hay que entrenarse para el cross country

En términos generales procuraremos trazar un plano de entrenamiento. Aunque existen diversos tratamientos hemos de tener en cuenta que el "crossman" debe de adaptarse al que mejor cuadre a sus facultades.

Como que el presente artículo va dirigido principalmente a los debutantes, no sería completo si no indicásemos los principios más elementales que todo corredor de cross ha de conocer.

El cross-country es la carrera de equipo y, por lo tanto, el entrenamiento, a ser posible, se hará por grupos; el manager del Club constituirá agrupamientos teniendo en cuenta el valor de los hombres, aunque con tres grupos, que pueden ser los siguientes:

El grupo de los "ases" que saldrían "scratch"; los hombres de segundo plano, que saldrían algunos minutos antes que los anteriores, y los debutantes, que pueden dividirse en dos o tres grupos si es necesario, siendo cada uno de ellos mandado por un "crossman" experimentado, quien será el que marcará en todo momento el tren que deben de seguir y al mismo tiempo será obedecido por sus amigos.

El debutante empezará la temporada sobre un recorrido de dos a tres kilómetros, que irá aumentando progresivamente, quedando siempre por debajo de la distancia de las pruebas inter-clubs en que tomará parte, efectuando si se quiere la distancia de las pruebas importantes unos días antes de la carrera.

El debutante, al primer año, será preferible que tan sólo actúe en pruebas inter-clubs, ya que las competiciones generales pueden malgastar su porvenir en el cross-country.

Tres sesiones de entrenamiento por semana, y dos si uno ha tomado parte en una carrera el domingo, serán las suficientes.

En las ciudades los entrenamientos durante la semana se suelen hacer en pista, pero eso es debido a la falta de tiempo para poder ir a un campo de cross; en provincias, por su mayor facilidad, deben hacerse sobre recorridos de cross todos los entrenamientos, teniendo en cuenta que no les sorprenda la noche, ya que en invierno las noches llega más pronto, todo ello para evitar alguna caída que puede producir una lesión, y a veces de mucha importancia.

Es por lo tanto preferible, si el trabajo lo permite, hacerlo por la mañana.

Uno de los principales consejos que debemos hacerles a los debutantes se refieren a los pies.

El pie juega (no es necesario indicarlo) un papel primordial en el cross-country.

Es por eso que si el corredor padece de transpiraciones frecuentes es necesario seguir un tratamiento a base de baños fríos, lociones de agua de colonia o alcohol, empolvándose con polvos de talco, y si el sudor continúa una loción de formol disuelto en cuatro partes de agua.

Continuaremos en otros artículos este interesante tema sobre el cross-country.—PACO ALONSO.

Aunque parezca mentira

Susana Lenglen vuelve. No había razón para que no volviera. El "Gallo", la Pastora, Romanones...

Reaparecerá dentro de unos meses en los Estados Unidos, a donde se trasladará en unión de Henri Cochet. Lo cual quiere decir que reaparecerá como profesional. Va a lo sustancioso la gran Susana.

Otra que se propone volver es la

señora Moody-Wills. Esta aparecerá en Wimbledon. Puesto que la europea se va a tierra americana, es justo que la americana venga a Europa.

Toni Canzoneri se pegará en Nueva York con Eddie Rann. Lo que no deja de ser una temeridad. Porque Rann pega muy fuerte y pesa además demasiado para el "Dempsey de bolsillo".

A Maxx Baer le gustan los "matches" sin decisión. Probablemente porque en ellos no corre el menor peligro su corona mundial. Hace falta ponerle k. o. para arrebatársela y no es fácil que consigan hacerlo.

Después de los cuatro rounds sostenidos con Lewinsky, se propone hacer diez, en las mismas condiciones, con Carnera, Art. Lasky, Steve Hamas o Schmelling.

¿Por qué no los hace con el negro Louis, que parece capaz de ponerle en ridículo y tiene "punch" como para que nadie se sienta seguro frente a él?

Maler ha sido vencido en Austria por Mac Grath. Ha sido vencido en cuatro "sets". Lo que quiere decir que ha ganado uno de ellos. No tiene nada de particular la derrota. Su "verdugo" es uno de los mejores tennistas del mundo, al que perjudica una frialdad excesiva. Sin ella estaría ya colocado entre las primeras "raquetas" que acuden a los torneos clásicos.

Juan Tormo se ha ido a pelear a Italia. No parece bien que los profesionales se busquen el cocido ba-

jo otros cielos si el de su patria no se muestra "amable" con ellos. Pero tememos que Tormo saque de estas excursiones los pies fríos y la cabeza caliente. Para tener éxito en el rudo deporte hay que ser muy bueno. Los regulares se mueren de hambre. Y no de frío porque sus rivales les hacen entrar en calor.

Angel Sobral ha vuelto. Después de ser vencido por Landini no ha querido permanecer en tierra argentina. Ha hecho bien. Deja allí ahora fama de bravo, resistente y fuerte. No sea que un segundón cualquiera le encuentre el camino de la mandíbula y se vayan a tierra dos cosas: él y la fama.

Miller ha vuelto a pelear y ha vuelto a vencer. Joe Connelly ha sido su nueva víctima. No se trata de un campeón, pero sí de un ciudadano lo suficientemente peligroso como para que se le conceda mayor importancia que la que le ha concedido Miller. Miller, el "campeón de cartón", según los catalanes.

En París se ha presentado un negro original, que tiene el pelo rojo. Se uama Oscar Rankin, tiene 21 años, pesa 160 libras y aspira al campeonato mundial de los pesos medios. Tiene en su record victorias interesantes. Una de ellas sobre Gorrilla Jones, que fué soberano de esa categoría en que milita Rankin. Para completar el retrato de ese negro que tiene el pelo rojo diremos que es un pintor discreto y un excelente pianista.

Populo, definitivamente incluido entre los pesos plumas, va a pegarse con Mauricio Holtzer, el campeón de la categoría en su patria. Populo ha rebajado peso, pero parece haber perdido con la carne su "punch". Ahora no abate a sus contrarios como lo hacía hace unos meses.

Dupuis, uno de los mejores pesos moscas franceses, va a pegarse con Pedrito Ruiz, el "mono de Tarancón".

Los húngaros del Ferencverosi se hinchan de meter goals. Han jugado tres partidos en Francia. Tres partidos seguiditos. Sin descansar un solo día. Y han ganado los tres. Por siete a uno, cuatro a cero y ocho a cero. 19 goals contra 1 es el balance del esfuerzo. Sus víctimas han sido el Havre F. C. y el Montreuil. Este último por partida doble.

Campeonato "amateur" de fútbol

Mañana, a las tres de la tarde, tendrá lugar en el campo de Torrero el partido de campeonato "amateur", en el que contendrán los equipos del Tauste y Zaragoza F. C., "match" que será arbitrado por el señor Bernardos.

Los socios del Zaragoza tendrán entrada libre mediante la presentación del recibo del mes de la fecha.

Mañana, domingo, a las 3 de la tarde, en el campo del Amistad, se enfrentarán los equipos titulares del C. D. Centro Obrero y C. D. Imperial.

Por tratarse de dos conjuntos dis-

ciplinados es de augurar un magnífico encuentro.

El C. D. Centro Obrero alineará su "once" completo, que es como sigue: Poderós; Arcega, Abad; Vargas, Germán, Serena; Pema, Huerta, Herrero, López y Langarita.

Otras informaciones NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido los presupuestos ordinarios para el actual ejercicio de 1935 de los Ayuntamientos de Riela, Aguarón, María del Herva, Lobera de Onsella y Tierga; y ordenanzas de arbitrios municipales de Alagón.

El alcalde de Pedrola remite, devuelto, el expediente de suplemento de crédito acordado por la Corporación dentro del presupuesto del anterior ejercicio de 1934.

Se ha recibido del Ayuntamiento de Tarazona el presupuesto formado por el partido judicial, para las atenciones de la Administración de las cargas de justicia en el actual ejercicio 1935.

Se ha comunicado la aprobación de los presupuestos ordinarios del actual ejercicio 1935 a los alcaldes de Gallocanta, Tobed, Puendeluna, Torrellas, Escó.

Para que se subsanen en las deficiencias observadas, se devuelven los presupuestos ordinarios de 1935 de los Municipios de Mainar, Sediles y Grisén.



**¡ATENCIÓN!
¡ATENCIÓN!
¡ATENCIÓN!**

a los

PRECIOS AZULES

de

CALZADOS LA IMPERIAL

modelos completamente nuevos fabricados expresamente para ofrecerlos a nuestros clientes a

PRECIOS DE SALDO

ZAPATILLAS A PRECIOS AZULES SON ZAPATILLAS CASI GRATIS

ALFONSO I, 39





Comentarios e información regionales

Jaca

Salud, lector, en este año que comienza, y muchas prosperidades, con mi deseo de que sólo acierten en sus presagios esos señores y señoras, o viceversa, que son serie y que dicen blanandanzas para nuestra España... que buena falta le hacen.

—Pasó la lotería, aunque para nada se acordó de estas alturas; pasaron las Pascuas, con la consiguiente alegría más o menos ficticia; han pasa-

do las vacaciones y ya de nuevo los estudiantes regresan para continuar sus estudios en el Instituto, donde, por cierto, si hay muchos, no quedan profesores que, o faltan desde el principio de curso, o están en oposiciones; pero todo se arreglará con el tiempo.

—Este lo tenemos tal cual; a veces húmedo, a veces lluvioso, que ya es cambiar; pero hasta la fecha sin que la nieve nos haya visitado, fuera de la nevada de Inocentes...

—La gente, pronta a divertirse, lle-

na el teatro en las sesiones de cine, donde se nos sirven selectas películas.

—El baile del Casino de la Unión, muy animado todos los domingos, noticia ésta de gran interés, dadas las pocas que puedo transmitir.

—Días pasados se trasladó a Madrid, para comenzar el curso de aptitud para el ascenso al generalato, nuestro querido jefe del regimiento 19, coronel don Angel Cuadrado, al que deseamos los triunfos que mere-

ce, lamentando su ausencia que, de seguro, será definitiva.

Del mando del regimiento se ha hecho cargo el distinguido comandante señor Pareja.

—El domingo último se celebró en el Hotel La Paz una chocolatada que, con carácter benéfico, prepararon las señoras del Roperio.

Animadísima la fiesta, como todas las que con tal plausible carácter tienen lugar. Se bailó para facilitar la

digestión y se obtuvo buena recaudación al fin destinado.

—La renovación de Juntas directivas de toda clase, a la orden del día.

—Y vaya como final un ligero resumen de la labor realizada por el Centro secundario de Higiene Rural, que tan grandes servicios presta a la ciudad y su distrito, labor llevada a cabo durante el año 1934.

Enfermos vistos en las consultas de: Higiene Infantil, 88; Higiene Pre-escolar, 88; Higiene escolar, 418; Higiene Social, 984; Tisiología, 836; Maternología, 86; Oftalmología, 1.460; Otorinolaringología, 96; Odontología, 225. Total, 4.281.

Estos servicios, aumentados con el de prostitución, 740; Rayos X, 1.105; vacunaciones, 1.706; de Laboratorio, 721, y distintos tratamientos, 2.897, dan un total de servicios efectuados de 9.689.—DUMAS.

Barbastro

LOS REYES MAGOS, EN EL AMPARO.—Son las clases, sargentos y suboficiales del batallón de Montaña número 6, los que desde que éste fué destinado a guarnecer nuestra población, en nobilísimo rasgo, todos los años "hacen" de Reyes Magos cerca de los asilados en la Casa Amparo. Magnánimos, les obsequian con aquello que en ese día constituye la alegría de todos los niños.

Ayer, como cada año, les llevaron el gozo de unos juguetes y les obsequieron con una graciosísima pantomima que ellos rieron abundantemente. Además, la Banda militar les hizo el presente de su mejor repertorio. Y luego, a todos los asilados, ancianos y niños, se les sirvió una comida extraordinaria, por cuenta de los militares también.

Fué el de ayer un día grande para la Casa Amparo.

Barbastro entero agradece a los

A SRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.º **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12
(entre Bruch y Lauria) **Teléfono 20302**

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistinta o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

recuerdo no se borra de mi corazón, que late solamente con la esperanza de ver castigada, como merece serlo, a la hiena que de tal manera se cebó contra una indefensa mujer que no le había inferido agravio alguno.

—Es un monstruo.

—Que deshonor a la humanidad.

—A seguir los impulsos de mi odio, hace tiempo que la aguda punta de mi puñal hubiera puesto término a sus días.

—Pasar en un instante de la vida a la muerte no es castigo suficiente para quien, como ella, lleva cometidas tantas maldades. Es necesario que sufra, es indispensable que llegue a serle aborrecible la existencia; lo quiero y he de conseguirlo; por eso te prohibí no hicieras uso del puñal.

—Y aunque haciéndome gran violencia, he sabido sujetarme a tu mandato; ya sabes que nunca me hago esperar, y que me congratulo de ser el primero en obedecer tus órdenes.

—Mucho te debo, Domingo.

—No hables de eso.

—No he de olvidarlo nunca.

—Nací leal y he cumplido con mi deber.

—Tú alcanzarás el debido premio.

—¡Acaso no hace tiempo que me veo recompensado y con usura! ¿No me tratas con tanto cariño cual si fuese tu segundo padre?

—Acreeador eres al filial afecto que te profeso.

—Pues ese es el mejor de los premios que yo ambiciono; espero que jamás me verá alejado de tí, en quien se concentran todas mis alegrías.

—La muerte solamente podrá separarnos, mi buen Domingo.

—Si algún día entregas tu mano al hombre que sepa hacerse dueño de tu corazón...

—Si ese caso llega, no se alejará de mí el hombre que tuvo abnegación bastante para hacerse cargo de una pobre niña, a quien el fiero destino separaba de aquellos que le habían dado el sér.

El fiel Domingo, verdaderamente conmovido, iba a replicar, pero Carmen le impuso silencio, diciéndole:

—Calla, que alguien se aproxima.

Cortos instantes después presentábase un criado.

—Un caballero, que dice llamarse don Joaquín Ponce de León, desea hablar con la señora.

—Que tenga la bondad de aguardar breves momentos.

Retiróse el doméstico y la joven, dirigiéndose a Domingo, le dijo:

—Avístate cuanto antes con la cuadrilla.

—¿Tienes algo que encomendar a nuestra gente?

—Tan sólo lo que ya sabes.

—No he olvidado nada.

—¡Ah! Sí, algo más necesito encargarte.

do en la conversación—. Cuatropelos es cristiano viejo y muy temeroso de Dios.

—Pues nunca he podido explicarme que se resignara a vivir tan inmediato a la casa de los duendes.

—Le tiene apego a la tiendecilla que heredó de su padre, y aun cuando la vecindad es mala, él se conforma a trueque de no perder su parroquia.

Las vijas que formaban el corro se dirigieron una mirada de inteligencia y en los descoloridos labios de Brígida asomó irónica sonrisa.

Porque hay que tener en cuenta que la tahonera, que era la única que había salido a la defensa del barbero, rayaba apenas en los treinta años, conservábase muy frescota y, según de público se decía, era muy amiga del bueno de maese Cuatropelos, travieso rapista cuya conducta tenía muy poco de edificante, según lo murmuraban las gentes del barrio.

Por los tiempos de que venimos hablando existía en la mencionada calle de Don Pedro un caserón deshabitado, grande y de buen aspecto, en cuyo frontispicio se distinguía, labrado en la piedra, un escudo de armas, medio destruido ya por las inclemencias del tiempo y las piedras que de cuando en cuando, en distintas ocasiones, arrojaban contra la fachada principal los rapaces del barrio y sus contornos.

Luengos años había permanecido sin moradores la casa a que hacemos referencia; su último inquilino, a fines del reinado de Carlos II el Hechizado, murió achicharrado por mandamiento del Santo Tribunal de la Inquisición, en público auto de fe.

La huerta del edificio en cuestión daba a las medianerías de algunas casas, y por un lado esta medianería era la tapia de un pequeño patio perteneciente al domicilio del famoso rapista Cuatropelos.

Con gran sorpresa de éste, cierta mañana, desde el patillito de su covacha, en ocasión en que estaba encaramado al borde de la tapia para afirmar un clavo, vió pasear por la vecina huerta a una hermosísima joven, acompañada de un hombre de mediana edad y cobrizo rostro, a los cuales seguían algunos obreros que, de cuando en cuando, se detenían para tomar medidas o para escuchar las observaciones que, al parecer, les eran dirigidas por la bella dama o su acompañante.

Cuatropelos quedóse como quien ve visiones, y exclamó "in pectore" y mirando fijamente a la joven:

—Si todos los duendes se parecen a ella, bien haya el que por ellos se ve perseguido.

No tardó en comprender que la hermosa dama y su acompañante, sin temor a las habillitas del vulgo, se proponían morar en adelante la por tan largo tiempo deshabitada casa, en la cual seguramente deseaban introducir algunas reformas, a juzgar por las órdenes que daban a los obreros.

Tan luego como el rapista salió a la calle, apresuróse a poner en conocimiento de su amiga la tahonera lo que acababa de ver.

militares, a sus militares, este delicado recuerdo anual para los pobres niños de nuestro Asilo, que tan eloquentemente habla de sus nobles sentimientos.

Como todos los años el acto de entrega de los juguetes a los niños revistió la máxima brillantez.

MUNICIPALES.—En la última sesión municipal, celebrada el día 2, se dió cuenta de haberse hecho ya entrega de los terrenos para la construcción de uno de los dos grupos escolares concedidos a nuestra ciudad, que miden 6.552 metros cuadrados.

Se tomó también el acuerdo de designar al arquitecto don Bruno Farina para que redacte los oportunos proyectos para edificios, para Instituto de Segunda Enseñanza y Matadero

PRENSA LOCAL.—Se anuncia para muy en breve la aparición de un nuevo semanario, que según nuestras noticias, se llamará "Alto Aragón".

Según nos aseguran, el nuevo periódico no tendrá carácter político alguno y gozará de una independencia absoluta.—V.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

ALMORRANAS ~ VARICES

Curación segura y rápida con el nuevo preparado PILDORAS «PIBHA». Unico hasta el día Sean recientes o crónicas. Probad y os convenceréis. Venta en Zaragoza. Pídense en farmacias y en S. A. Farmacéutica Aragonesa.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídense al agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

ANUNCIO

Aviso a los Veterinarios

La Asociación Oficial de Veterinaria de la provincia de Teruel ruega a todos los veterinarios se abstengan de negociar con los vecinos de Albalate del Arzobispo sin antes consultar con esta Asociación.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

¡CICLISTAS!



Aprovechad la ocasión Bicicletas nuevas y usadas y accesorios más baratos que nadie. Reparaciones garantizadas en motos y bicicletas.

El Relámpago Plaza de la Seo, 13 ZARAGOZA

Anuncios económicos

VENTAS

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

SE VENDE camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDEMOS omnibus "Chevrolet", gran ocasión. Corso, 102. Razón.

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo, izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

SE VENDE "Buick", cinco plazas, buen estado. Sagasta, 7, tercero derecha. Horas, de cinco a seis.

Carbón galleta especial

a 7'50 los 100 kilos

Galletilla a 6'00, para cocinas, estufas y calefacciones.

Servicio a domicilio.

Avisos:

Almacenes

"Carbones Castel"

YEDRA, 8 - Teléfono 1735

GUÍA del ENFERMO

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO
Riñón y vías urinarias
Consulta de 0 a 2 una y de cinco a siete
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ
Profesor de la Facultad de Medicina
Medicina y cirugía infantil
Independencia, 20 — Teléf. 15-78
ZARAGOZA

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO
Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz
Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Teléf. 46-76
Mártires, 16 (Arco Cinegío)
ZARAGOZA

MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES
Medicina interna
Consulta de cuatro a seis
Contamina, núm. 18

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI
ODONTOLOGO
HA TRASLADADO SU CONSULTA a
D. JAIME, 25, PRAL, IZQDA.

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrero
Médico
stómago-Intestinos-Hígado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14, 2.º

FARMACIA
RIVED Y CHOLIZ
DON JAIME I 19 TELEFONO 2812
ABIERTA DIA Y NOCHE

Cuando se informaron de lo que ocurría las comadres del barrio, formaron los más absurdos comentarios, y el día en que presentamos a algunas de ellas discurrendo junto a la puerta de la tahona, era aquel en que definitivamente habían quedado instalados en la casa del duende los temerarios inquilinos que debían ocuparla en adelante.

Por espacio de un mes, día por día, asediaron a preguntas a Cuatropepos, a fin de averiguar si se había apercibido de que hubiese acontecido algún suceso extraordinario en el caserón maldito; pero el rapista contestaba siempre haciendo un signo negativo con la cabeza, y poco a poco fueron cesando los curiosos en su afán de inquirir noticias referentes a los moradores de la casa del duende.

Decíase que la bella dama que la habitaba llamábase doña Carmen López de Figueroa, y era huérfana de un rico indiano llamado don Juan, el cual había exhalado en aquellas lejanas tierras el último suspiro.

La rica heredera, en compañía de un tío suyo, había venido a la corte para hacer en ella algunas reclamaciones a que se creía con derecho.

Esto fué cuanto consiguieron averiguar los rebuscadores de ajenas historias y con ello hubieron de contentarse, empero, las incorregibles y bacheleras comadres, que sostenían entre sí que la hermosa huérfana solía salir de su casa a altas horas de la noche, bien rebozada en largo, espeso y negro manto, saliendo a la calle sigilosamente por el postiguiillo de la huerta y completamente sola; empero la gente formal juzgaba que tales aseveraciones eran puras patrañas inventadas por las chismosas viejas con el fin de entretener su ociosidad.

La mañana en que da comienzo este capítulo, en una de las principales salas del señorial caserón, lánguidamente reclinada en un cómodo y rico sillal, encontrábase al huérfana a quien llamaban Carmen López de Figueroa.

Escasamente contaría veinte primaveras.

Su trigüeño y hermoso rostro no podía menos de causar profunda admiración a cuantos lo contemplaban.

Su continente era gentil y grave la mirada de sus grandes y brillantes ojos negros.

En el instante que la presentamos al lector hallábase, al parecer, sumamente pensativa y de seguro ocupaban su mente ideas nada lisonjeras, a juzgar por el fruncimiento de sus sedosas y arqueadas cejas.

Largo rato permaneció en actitud reflexiva, hasta que de ella vino a sacarla la llegada de un hombre ya entrado en años, de moreno rostro y robustas formas, el cual, sin solicitar venia, había penetrado en la sala.

—¡Ah! Te aguardaba con impaciencia—dijo la joven al fijar la vista en el recién llegado—. ¿Qué noticias me traes, Domingo?

—Buenas y malas—respondió el interpelado tomando asiento.

—Explicáte.

—Comenzaré por las buenas. Don Sebastián...

—¿Qué sabes de él?—preguntó afanosamente la bella huérfana.

—Ya no está en Silesia.

—¿De veras?

—Como lo oyes.

—¿Ha podido fugarse!

—No se trata de fuga.

—¿Entonces?

—El emperador ha levantado el destierro del buen caballero.

—¡Ah! ¡Cuán dichosa me hace noticia semejante!

Y en efecto, la alegría de que se hallaba en aquel instante poseído el corazón de Carmen, se reflejó en las brillantadas y negras pupilas de sus rasgados ojos.

Domingo hizo nuevamente uso de la palabra:

—Confío en que no tardará en hallarse en España.

—Así es de presumir, atendiendo a lo que te dijo cuando le diste noticia del crimen cometido por la más vil de las mujeres.

—Sí, estoy persuadido de que don Sebastián arde en deseos de tomar venganza.

—No será venganza, sino castigo merecido el que sufra la desalmada dama, causa de la desdicha de los seres tan caros a mi corazón.

—Cuentas con ingenio bastante y medios suficientes para lograr mucho; pero la marquesa de Klausen...

—¿Qué?

—Cada día es mayor el ascendiente que tiene sobre la reina y gozando del favor real...

—No ha de ser escudo bastante a librarla de los golpes que he de dirigirle.

—¡Odiosa mujer!—murmuró Domingo.

—Yo castigaré las infamias que ha cometido. ¿Nuestras cuadrillas...?

—Ya sabes que tienes sobre ellas absoluto mando.

—Es necesario que el incendio destruya las mejores haciendas que posee en Austria la perversa marquesa.

—En tu nombre he dictado las órdenes convenientes para que en breve sean pasto de las llamas bosques y edificios; en una palabra, todo cuanto sea de la propiedad de nuestra enemiga.

—Con lágrimas de sangre ha de llorar las maldades que ha cometido.

—Cien vidas que tuviera no serían bastantes a pagar... ¡Oh! Cuando me represento aquel horroroso cuadro, paréceme que la razón está próxima a abandonarme.

Y en los ojos de Domingo brilló sombrío relámpago.

—¡Infeliz madre mía! La fiel narración de sus desdichas que tú me hiciste, leal y buen amigo, mi segundo padre, hija está en mi mente y su

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
5'01 a 10 pta	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

PISO moderno, baño, espléndida galería encristalada, sol todo el día, se arrienda. Colón, 4.

PISO principal, 95 pesetas mensuales, ocho habitaciones, cuarto de baño, cocina, termosifón, terraza amplia y corral con parques instalados para gallineros, sol todo el día. Calle Barcelona, 12, próximo a tranvía. Delicias.

LOCAL nueva planta, de 250 metros cuadrados, con despacho, para industria, almacén o garage; entrada directa para coches. sin hacer maniobras. Calle Barcelona, 12.

ARRIENDO, en Miguel Servet, 27 duplicado, principal muy ventilado, sol todo el día, siete departamentos, cocina, galería, en 80 pesetas. Razón, 27 de la misma calle.

ARRIENDO habitaciones en 37'50 pesetas, sol, agua, espaciosas, bien ventiladas. Razón, calle 12 de Octubre, núm. 11 (Camino San José).

LOCAL para almacén o industria, se arrienda. Torre, 2, cerca del Coso.

SE ARRIENDAN pisos en casa recién construida, seis habitaciones, sol todo el día. Razón en la misma, Pallarés Hermanos, núm. 13, Explanada del Castillo, Aljafería.

ALQUILO hermoso primer piso, todo sol, cinco habitaciones, despensa, cocina, termosifón y gas, cuarto de baño, 115 pesetas. Explanada del Castillo, 12. Portera enseñará.

TAXI ZARAGOZA
27-02
SERVICIO PERMANENTE

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 13, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales par: señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Leña de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducir por capital y carretera. Curso completo. 90 pesetas. Se anticipamos la obtención de carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documento y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 56. Garage. Teléfono 30-40.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

FINCAS

Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales, Agencia España. Fuenclara, 2. Teléf. 46-99. "TORRE" sita Camino las Fuentes, 82, próxima al tranvía, libre de arriendo, para entrar en el acto, vendo. Sin corredores. Gascón de Gotor, 3, entresuelo izquierda.

SE VENDE casa próxima Magdalena. Razón en la misma, Barrioverde, 15, primero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE VENDE casa calle San Pablo y parcela calle Pamplona, núm. 13. En la misma informan.

HUESPEDES

HUESPEDES, excelente instalación, trato familiar esmerado, honorarios módicos: Casa-Jiménez, 1. En la portería darán razón.

SE DESFAN huéspedes fijos. Buen precio e inmejorable sitio. Estébanes, 3, segundo izquierda.

FRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MAGNIFICA carnicería, en sitio céntrico, cederé en buenas condiciones. Informarán, Avenida de Madrid, 151. Teléfono 38-21.

SE FRASPASA, por asunto familia, despacho carbonos. Boggiero, núm. 8.

PERDIDAS

SE HA EXTRAVIADO el lunes, día 7, desde la casa número 31 del Paseo Independencia, hasta la casa del Café Royalty, una pulsera compuesta de cadena barbada, y en cada eslabón piedras. Se gratificará su devolución espléndidamente en esta Administración, por ser recuerdo de familia.

DESAPARECIDO del Coso, 7, o parte trasera, calle Torreseca, gato negro, grande; se destaca por la brillantez de su pelo. Se gratificará a quien lo devuelva a la dirección antes mencionada, Coso, 7. Hipólito Inés.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

VARIOS

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CAPITALISTA aporte cinco mil pesetas, daré tres duros diario interés. Asunto honrado relacionado bares. Sólo por carta. Angel P. Montesinos. Zapata, 2, duplicado, segundo derecha.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

REPRESENTANTES deseanse en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien relacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito popular. Sueido, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

TORNERO entendido en motores y toda clase de maquinaria agrícola moderna, hace falta. Informes y detalles al número 139. "Publicidad", S. A. Plaza Constitución, 1.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MECANICO agrícola completo se necesita a prueba. Escribid condiciones personales, referencias y pretensiones a A. B. Apartado 271.

CIENTO SETENTA plazas guardas forestales. Edad, 23 a 35 años. Talla, 1,545. Preparación exclusiva. Apuntes propios. Informes gratis. Programa se remite contra envío 2 pesetas en sellos. Preparación por correspondencia. Obtención y presentación documentos. Academia Kühnel. Fuenclara, 6. Zaragoza.

DEMANDAS

OFRECESE mozo para almacén de granos, carbonería o trajinero, sabiendo conducir carro y conociendo la capital. Calle del Caballo, número 8, segundo.

JOVEN viajante, conociendo rutas, se ofrece; igualmente ayudaría a agente comercial. Razón, C. C., Boggiero, 94, primero derecha.

SE OFRECE mandadera por horas o como convenga. Alcober, 15 duplicado entresuelo.

OFRECESE joven auxiliar oficina, impuestado en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

SEÑORITA educada y acostumbada a acompañar a señoras, señoritas y niños, se ofrece, o para doncella, despacho o cosa análoga. Referencias a satisfacción, San Pablo, 9 y 11, segundo derecha.

SEÑORITA contable, sabiendo taquigrafía y mecanografía se ofrece para secretaria, cajera, dependienta o meritória. Dirigirse sólo por escrito: J. D., calle Pedro J. Soler, núm. 11, principal.

SEÑORITA correcta se ofrece para educar niños. Escribid a J. V., calle de Pedro Joaquín Soler, núm. 11, tercero izquierda.

SASTRE joven, se ofrece para cortador, para la capital o fuera a medida o confección, o para encargado de taller. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

PROFESOR retirado del Ejército se ofrece para organizar bandas de música o dirigir las que estén creadas. Pocas pretensiones en honorarios. Dirigirse a Francisco Guerra, Ciprés, 4, segundo.

PARA DESPACHO se ofrece joven de confianza, sabiendo cálculo y contabilidad. Escriban a M. G. Administración.

MATRIMONIO se ofrece para portería. Buenos informes. Razón, Armas, 91, horno

ACABA DE PUBLICARSE
MANUAL DEL CARTERO URBANO
La obra más útil y práctica de preparación para el ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos
Precio del ejemplar, DIEZ pesetas
del Programa e indicador de temas, 0'50 id.
De venta en la expendiduria de sellos de la Administración de Correos y en Cartería

SE OFRECE persona de 47 años, para desempeñar cualquier cargo de oficina, despacho, almacén, listero y como señor de compañía, o cargos análogos. Todo el día o por horas. Pretensiones modestísimas. Mandar aviso a la calle del Temple, núm. 23, sombrerería.

OFRECESE mecánico ajustador con carnet chófer, para particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria; dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

ANTIGUA CASA
LACAZA OPTICO
COSO 70

DEPENDIENTE ultramarinos o tejidos, con solvencia, de 25 años, con conocimientos contabilidad y mecanografía, se ofrece con pocas pretensiones para pueblo importante o capital. Dirigirse para informes, a Justo Santolaria. Angüés (Huesca).

PERDIDA PERRO

pequeño, blanco, con manchas negras, desde Gran Vía al Cabezo. Gratificaré espléndidamente devolución. Paseo María Agustín, número 19, segundo

VENTAS

VENDO un macho delantero de ocho años. Se dará a rueba. Mayor, 26. La Puebla e Alfindén.

PASCULAS y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

PRESNAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

MONDONGOS: Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molidas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra" de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

MASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart. San Agustín, 5.

VENDO pianola sin estrenar, dará muy barata. Razón: fercadal, 36, Calahorra.

VENDO vaca holandesa, legitima, tercer parto, 28 litros leche, y cuatro novillas misma raza, todo selección. Ver y tratar en Almunia de San Juan (Huesca). Antonio Terés Escolano.

BICICLETA seminueva, para niña, vendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; cochones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendó toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO

Los mejores y más baratos Prudencio, núm. 43

OCCASION Vendo transformador tritásico, corriente alterna, 2 HP. Para tratar, viuda Dominguez Ribaforza. (Navarra).

N.F.A permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

ALMONEDA. Urgente por traslado. Varios muebles. Señor Sarmiento. Madre Ralfo, 10, segundo. Todos los días, de dieciséis a dieciocho horas.

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

Bicicletas ORBEA, G. A. C. RA-FAGA, B. H., EXPRESS, AVION y ESPAÑA. Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía.



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicleta a precios baratísimos.
Ventas por mayor y detall:
BLAS LATRE
Coso, 134.—Zaragoza

DOS MOTORES 3 HP., marcas A. E. G. y García Julián. Una espigadora para el Tupi y accesorios, marca Guillet. Una fragua campaña. Un aparato pasar a grueso para cepilladora de 0,35. Siete arquillas carpintero completas de herramienta. Siete bancos carpintero. Un carro de mano. 7 metros cuadrados tarima vaquetería primera de 13 por 11 mm., a 4 pesetas. Calle Barcelona, 12, Delicias.

AUTOMOVIL vendo, 8 HP., conducción interior, cuatro asientos, neumáticos nuevos, bien equipado, toda prueba. Coche ideal para médico o viajante. Escribid a esta Administración, R. B.

ENCERADORA eléctrica "Electrolux", nueva, se vende muy barata. Razón, Méndez Núñez, 36, principal izquierda.

SE VENDE una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfalfa, con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

SE VENDEN dos depósitos de hierro de 1.000 y 1.300 litros, completamente nuevos. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

MOLINEROS. ¡Ocasión! Deschinchadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador de semillas de 2 m. L. y 560 mm., 400 pesetas. Despuntadora de bombo giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un sator sencillito. Un motor aceites pesados "Campbel", de 9,5 HP., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro. Dirigirse: Talleres Asensio, Paseo Plátanos, 39. Teléf. 44-33.

VENDO bonita antesala estilo moderno. Razón, Casa-Jiménez, 9, portería.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

ES PEOR EL REMEDIO

El incumplimiento de la tasa del trigo

Según un suelto que ha publicado toda la Prensa española el ministro señor Jiménez Hernández manifestó a los periodistas que había llegado a sus oídos que en Zaragoza se incumplía la tasa del trigo, y que por ello había ordenado hacer una inspección, y de comprobarse impondrá las máximas sanciones.

¡Con cuánto retraso llegan las noticias a los oídos de los ministros! En 22 de noviembre presenté al Ayuntamiento una moción que comenzaba con esta afirmación: "Es público y notorio que la tasa mínima del trigo no se cumple. No me pidáis pruebas que no estén en vuestras conciencias, porque no tengo mader: de denunciador".

La Junta local de tasa se amoscó ligeramente, pero acabó por informar que, aunque con su intervención no se infringía la tasa, carecía de medios para hacerla cumplir.

Y en eso creo yo que tenía la Junta más razón que un santo. Yo recuerdo de "mis tiempos" que cuando los productores, fabricante o vendedores de ciertos artículos abusaban, a juicio de la autoridad, del obligado consumidor, la autoridad establecía lo que se llamaba "tablas reguladoras", y los consumidores acudían a ellas a comprar más barato, con lo que quedaba imposibilitado el abuso. Y yo sospecho que ahora bastaría con que el dinero que el Estado se gasta en Juntas, investigaciones, etc., lo emplease en la compra de trigo a la tasa para que los vendedores dejasen de llevarlo a donde se lo compren por menos precio. Pero, en fin, tal vez esto sean perogrulladas de aquellos "mis tiempos" de romanticismo ochocentista.

La moción se discutió ampliamente por las más destacadas (perdóneme don Antonio Royo Villanova la palabreja) personalidades del Concejo. Y por unanimidad se aprobó mi propuesta; esto es: dirigirse al Gobierno pidiendo que "en toda España" se haga cumplir a rajatabla y sin desmayos la tasa del trigo, mientras se halle vigente. Y no dudo que el acuerdo se habrá cumplimentado por nuestro querido alcalde.

Según eso la noticia no debió llegar a los oídos del ministro, sino entrarle por los ojos, puesto que la respetuosa exposición del Ayuntamiento de Zaragoza no fué oral, sino escrita.

Pero todo esto no tiene importancia: el caso es que el ministro se ha enterado de que se dice que en Zaragoza no se cumple la tasa del trigo.

Lo gravísimo, a mi entender, está en que no ha llegado a los oídos del ministro todavía que la tasa del trigo no se cumple en ninguna parte. Y, sin embargo, eso se dice lo mismo, exactamente igual que lo otro. Y para Zaragoza es de vida o muerte que el ministro se entere antes de tomar las medidas que anuncia sola y exclusivamente en Zaragoza. Quien esto leyere se dará cuenta inmediatamente de que no hay exageración en el aserto.

En la aludida moción decía yo que "la tasa que no se cumple desarticula el mercado y produce una catástrofe económica"; y agregaba: "Y no basta con que la ley se cum-

pla en Zaragoza, porque, de no cumplirse en el resto de España, el trigo zaragozano no encontraría comprador.

Si ahora se nos facturan desde Madrid unos cuantos señores para comprobar aquí sólo un hecho que es cierto en todas partes y logran, a fuerza de "las máximas sanciones", que en Zaragoza no se pueda vender trigo más que a 51 pesetas, mientras cientos de kilómetros antes de llegar a la Inmortal lo ofrecen a 46, ¿quién vendrá a comprar el trigo zaragozano?

El trigo seguirá en el granero; las fábricas de harinas tendrán que cerrar por no poder competir con las de las demás provincias, y todavía contribuirá Zaragoza, por modo extraordinario, al alivio del Tesoro con el importe de "las máximas sanciones".

Y yo creo que todo eso hay que impedirlo a todo trance. Zaragoza sin Academia, sin Confederación, sin movimiento en el Canfranc y el Camínreal, y con su trigo sin venta posible a ningún precio, no será sólo un guiñapo, sino también un baldón para esa Patria que así olvida a quien la salvó siempre en sus más graves apuros.

¿Se dará cuenta de todo esto el ministro, o llegará a sus oídos después de que sea ya harina todo el trigo de España, menos el trigo zaragozano?

MANUEL MAYNAR BARNOLAS

SOPLA EL CIERZO

EL TUNEL Y LAS TELARAÑAS

El proyecto de actualidad es el del túnel bajo el estrecho de Gibraltar.

¡Con las cosas que hay aún que hacer a flor de tierra!

Nosotros no concebiremos el famoso túnel submarino, ni las líneas aéreas subvencionadas por el Estado, mientras veamos que los trenes disminuyen y siguen llegando con retraso.

Eso, sí: ofrecemos a la Comisión de Estudios del Túnel Submarino dos Compañías capaces de la explotación de la nueva vía con gran éxito: la del Canfranc y la del Camínreal.

Al año de explotarlo saldrían telarañas en el famoso túnel.

¡POR QUE TEMBLAR!

En Estambul está temblando la tierra.

Sin seísmos también tiembla en otras latitudes.

En España, por ejemplo, temblamos de frío y temblamos pensando en el abrumador trabajo que les "cae" a los diputados después del mes y pico de asueto.

UN "DUENDE" QUE SE ENCONTRO

En Newton (Nueva Jersey), han tenido un duende más famoso aún que el de Zaragoza. Más famoso decimos, porque allí se ha conseguido aclarar el misterio, sin echar mano de la ventriloquía inconsciente.

El "duende" newtonino hacía fun-

Volvamos a Angel Ganivet. El autor de "El escultor de su alma", en la criba de su pensamiento creador, cierne rigurosamente toda clase de ideas y matices. De todos modos, no debemos olvidar que es un fuerte enamorado de la autodisciplina, de la firmeza de convicción y de las organizaciones capaces de estructurar un módulo inédito o de un nuevo rumbo político y social que libere a la colectividad, al pueblo, de la apatía y de la quietud extática. Dinamismo ante todo. Revulsión ideológica. Orgía de luz, de fuerza, de potencia y de impulso generador. No era un místico como Unamuno, ni un filósofo como Ortega y Gasset, ni un caudillo como Alejandro Lerroux o un subversivo como Indalecio Prieto; pero sí era, cuantitativamente, un agudo psicólogo como lo fué Mahoma o Zoroastro, y no creía que la causa o concausa de toda acción de masas fueran efecto de generación espontánea.

Ningún movimiento nacional o internacional lo es. Todo obedece a una consigna o concatenación de hechos. Conviene también dejar asentado que el hombre es dominado y controlado por la fuerza magnética del clima, del sol, de la derivación de los vientos o de la temperatura. Esto en el sentido ético y en el físico. Somos efecto del medio. Fruto de la tierra y consecuencia de la misma. Ignoro quién dijo esta verdad inconcusa: "Cada uno de nosotros es, en realidad, un resumen de todo que ha visto, oído y vivido, de todo que ha podido asimilarse por las tentaciones".

Ciertísimo. Nada tan meridiano como este pensamiento transcrito. Más claro: así como nos sentimos alegres, contentos, llenos de jocunda jovialidad un día despejado, rutilante, hermosísimo, igualmente nos sentimos alicaídos y mustios un día de huracanado vendaval o de espesa niebla.

El espíritu reacciona continuamente con las transformaciones del tiempo y evoluciona con la corriente de ideas impregnadas de innovación. La humanidad se forma y reforma con la espelunca de la cultura. La educación es el pilar básico. Los cimientos, la masa que consolida y da vigor, es la cultura extensa, ecuménica y comprensiva. Lo que más remueve el subsuelo de los pueblos es la ganza de sus egoísmos, de sus intereses y de sus ambiciones involucradas con una pequeña dosis de espiritualidad.

PESIMISTA

GANIVET

II

He ahí, precisamente, la noble labor a realizar de los pesimistas conscientes, sabedores de su pesimismo que no dudamos en calificar de clarividente. Y obran en consecuencia. Ganivet era un pesimista de éstos; todo luz y todo escepticismo bañado en una aureola creadora. Repetía insistentemente este proverbio cafre: "el hecho es hijo de otro hecho, y no ha de olvidarse jamás su genealogía". Con esto quería enunciar que todo que se logra es efecto de una causa primaria derivada de la raíz de la vida. Nada viene porque sí, sino por una necesidad imperiosa, insoslayable.

Los múltiples fenómenos de la vida raciman métodos, siegan convenciones, rompen tradiciones y articulan rumbos insospechados. Nadie puede "conocerse a sí mismo", examinarse y analizar su estado subconsciente sin abarcar el pasado. La vida, los medios, el origen de sus antepasados y su situación geográfica. Taine estaba equivocado al estudiar, para conocer a un pueblo, "los medios y las edades inmediatamente próximos" sin querer remontarse a lo más lúeño, a lo que se pierde en el capuchón tenebroso de la prehistoria. Analizar la prehistoria es bucear en el arcano geográfico para hacer al hombre conciencia del planeta y del espacio.

Esta ingente labor puede desarrollarla y lograrla mejor que nadie el pesimista. No se crea que soy enemigo del entusiasmo. Nada de eso. Sé que se consigue mucho abroquelado en el optimismo y la fe capaz de no retroceder ni ante la muerte; pero esto es temeridad o heroísmo. Lo otro es función de más vital envergadura. Perfil, trabaja y delinea el cerebro. Entra en combate el pro y el contra. lo que se debe prever, lo que debe hacerse y lo que no debe hacerse.

Santificar el trabajo, sí, siempre que el trabajo sea fructífero y beneficioso para el solar patrio. Galvanizar a un pueblo quietista, que duerme inactivo en la brasa de la gloria pasada, es una obra titánica y no un evento a humo de pajas. Verbo de hierro, de acero, tiene que ser el espíritu renovador, y no el símbolo de la paloma mística. Ni ascetismo ni renuncia, sino pluma dinámica envuelto en impulsos creadores. Acción. Lucha. Logro. Vida modelada en mármol viril. Y freno, dique y sostén de las fuerzas inorgánicas, brutales, casi inapelables, encauzándolas por una ruta fija y determinada que sea causa poderosa de trabajo.

J. SAMPERIZ JANIN

EN LA PLAZA DEL PILAR

Robo de una bicicleta

Lorenzo Pérez Malfey denunció ayer en Comisaría que a un hijo suyo le habían sustraído una bicicleta de su propiedad en la plaza del Pilar, mientras cumplimentaba un encargo.

La máquina es marca Adusome y está valorada en 150 pesetas.

EN EL AERODROMO PALOMAR

Marchó Ramón Torres

A BARCELONA
Ayer, a las doce cuarenta, marchó Ramón Torres en el bimotor "Gardón" a Barcelona, acompañado de sus amigos pilotos que le llevaron a Madrid.

Tripulaba el bimotor el señor Xiclá y antes de emprender la marcha definitiva dió unas vueltas sobre la ciudad.

El Aero Club la noche anterior había reunido en banquete a los visitantes para celebrar el éxito de la conferencia de Ramón Torres.

EL AUTOGIRO CAPOTADO SALIÓ EN AUTOMOVIL AYER

Ayer marchó a Barcelona, previamente acondicionado en un camión, el autogiro que, al despegar del aeródromo zaragozano, capotó debido a una falsa maniobra.

Un mecánico zaragozano, el señor Daroca, desmontó el rotor y lo acondicionó en un camión, que salió para los talleres barceloneses. Allí será reparado el autogiro de las averías sufridas.

El palanquetazo de ayer

Ayer se presentó en Comisaría Alfonso Requejo Tamayo, industrial establecido en la calle de Cuatro de Agosto, números 7 y 9, y denunció haber sido víctima de un palanquetazo por parte de unos desconocidos.

Estos entraron en el establecimiento violentando la puerta y se llevaron 25 pesetas en metálico y cuatro máquinas de escribir, valoradas en 4.000 pesetas.

Consejo sumarísimo

Por "Teixi"



—¿Se puede saber de qué se me acusa?

—De los muchos crímenes que pesan sobre tus costillas en los pocos días que llevas de vida.